

# STIHL

## STIHL FSE 60, 71, 81

Инструкция з експлуатації  
οδηγίες χρήσης



UA Інструкція з експлуатації  
1 - 25

GR οδηγίες χρήσης  
26 - 49

## Зміст

До даної інструкції з експлуатації	2	Сертифікат відповідності нормам ЄС	24
Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2	Адреси	25
Застосування	8		
Допустимі комбінації ріжучого інструмента, захисту, ручки, пояса для носіння	9		
Монтаж штоку	10		
Монтувати круглу ручку для захвата	10		
Монтаж захисного обладнання	10		
Монтаж ріжучого інструменту	11		
Монтаж опорного колеса	12		
Пристрій переобладнати у кромкоріз	13		
Під'єднання пристрою до електромережі	13		
Встановити пояс для носіння	14		
Вмикання пристрою	14		
Вимикання пристрою	15		
Захист від перевантаження	15		
Зберігання пристрою	15		
Технічне обслуговування косильної голівки	16		
Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду	19		
Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	20		
Важливі комплектуючі	21		
Технічні дані	22		
Вказівки з ремонту	23		
Знищення відходів	23		

## Шановні покупці,

дякуємо за те, що Ви обрали якісний виріб компанії STIHL.

Даний продукт виготовлено із застосуванням сучасних виробничих технологій та масштабних заходів з контролю якості. Ми доклали усіх зусиль для того, щоб Ви були задоволені даним агрегатом та могли працювати на ньому без будь-яких проблем.

Якщо у Вас виникнуть питання стосовно Вашого агрегату, звертайтеся будь ласка до Вашого дилера або безпосередньо до нашої компанії, яка займається продажами.

Ваш



Доктор Nikolas Stihl

# STIHL

## До даної інструкції з експлуатації

### Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

### Позначення розділів тексту



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.



#### ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

### Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

## Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Необхідні особливі заходи безпеки при роботі із даним агрегатом, оскільки ріжучий інструмент працює із дуже високою кількістю обертів та використовується електричний струм.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Необхідно дотримуватись вказівок з техніки безпеки, наприклад, профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та ін.

Той хто вперше працює із агрегатом: від продавця або іншого спеціаліста повинен отримати докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись із агрегатом – або взяти участь у навчальному курсі.

Неповнолітні не мають права працювати із даним агрегатом – виключення складають підлітки старші 16 років, які під наглядом проходять навчання.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.

Якщо агрегат більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив. Агрегат захистити від несанкціонованого доступу, вийняти штепсельну вилку.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеки, які виникають по відношенню до інших людей або їх майна.

Агрегат можна передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з даною моделлю та її експлуатацією – завжди давати також інструкцію з користування.

Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не в стані надійно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або згідно вказівки відповідальної особи.

Використання агрегатів, які створюють шумове забруднення, може бути обмежене за часовими рамками національними, а також місцевими нормами.

Перед кожним початком роботи агрегат перевірити на відповідність стану. Особливо звернути увагу на сполучний кабель, штепсельну вилку та пристрої безпеки.

Високонапірний шланг або сполучний кабель не використовувати для перетягування або транспортування агрегату.

Перед проведенням будь-яких робіт на агрегаті, наприклад, чистка, технічне обслуговування, заміна комплектуючих – **вийняти штепсельну вилку!**

Захист агрегату не може захистити користувача від усіх предметів (каміння, скло, проволочка), які відкидаються ріжучим інструментом. Дані предмети можуть відскочити та потрапити у користувача.

Для чистки агрегату не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі агрегату.

Агрегат не забризкувати водою.

### **Фізичний стан, який вимагається для роботи із агрегатом**

Той, хто працює із агрегатом, повинен бути не втомленим, здоровим та у доброму фізичному стані.

Той, кому через проблеми зі здоров'ям не слід напружуватись, повинен проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати з агрегатом.

Після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотиків працювати із пристроєм не дозволяється.

### **Приладдя та комплектуючі**

Можуть монтуватись лише такі комплектуючі та приладдя, які допускаються STIHL для використання у даному агрегаті або технічно ідентичні. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання,

необхідно звернутись до спеціалізованого дилера. Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. У протилежному випадку існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – таким чином, може бути погіршена безпека. За нанесення травм людям та пошкодження речей, які виникли у наслідок використання не допущених навісних пристроїв, компанія STIHL виключає будь-яку гарантію.

### **Області застосування**

Агрегат – у залежності від підпорядкованих ріжучих інструментів – використовувати лише для косіння трави а також різки диких заростів або подібного.

Застосування агрегату для інших цілей не допускається і може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

### **Одяг та спорядження**

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг повинен відповідати цілям та не заважати. Щільно прилягаючий до тіла одяг – комбінезон, не робочий халат.

Не носити одяг, який може зачепитись за деревину, гілля або рухливі комплектуючі агрегату. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся зав'язати та закріпити (хусткою, шапкою, шоломом ін.).



Носити міцне взуття із шорсткою підшовою, яка не ковзається.



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Слідкувати за правильним положенням захисних окулярів

Носити захист для обличчя та слідкувати за правильним положенням. Захист для обличчя не є достатнім захистом для очей.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.



Носити надійне робоче взуття із стійкого матеріалу (наприклад, шкіра).

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів для індивідуального захисту.

### Транспортування агрегату

Агрегат завжди вимикати та виймати штепсельну вилку агрегату.

Агрегат підвісити за підвісний ремінь або переносити збалансовано за шток та кругову рукоятку.

У транспорті: агрегат закріпити від перекидання та пошкодження.

### Перед початком роботи

#### Перевірка агрегату

Перевірити чи знаходиться агрегат у безпечному для експлуатації стані – дотримуватись відповідного розділу у інструкції з експлуатації:

- Блокування проти вмикання та перемикач повинні бути рухливі – перемикач повинен після відпускання повертатись у вихідну позицію
- Комбінація ріжучого інструменту, захисту, рукоятки та підвісного ременя повинна бути допустимою та всі комплектуючі повинні бути бездоганно монтвані. Не використовувати металеві інструменти – **небезпека отримання травм!**

- Перевірити правильність монтажу ріжучого інструменту, щільність посадки та бездоганність стану
- Захисні пристрої (наприклад, захист для ріжучого інструменту) перевірити на наявність пошкоджень або слідів зношування. Пошкоджені комплектуючі замінити. Не використовувати агрегат із пошкодженим захистом
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом
- Рукоятку відрегулювати у відповідності зі зростом

Агрегат може використовуватись лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Агрегат вводити в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.

Не робити змін у пристроях управління та безпеки

При вмиканні агрегату ріжучий інструмент не має торкатись предметів та землі.



Уникати контакту із ріжучим інструментом – **існує небезпека отримання травм!**



Ріжучий інструмент рухається ще короткий проміжок часу далі, коли агрегат вимикається – **ефект руху за інерцією!**

### **Під'єднання до мережі електропостачання**

Зниження небезпеки удару струмом:

- Напряга та частота агрегату (див. таблицю із типом агрегату) повинні збігатися із напругою та частотою мережі
- Під'єднуючий провід, штепсельну вилку та подовжуючий провід перевірити на наявність пошкоджень. Пошкоджені кабелі, муфти та вилки або сполучні кабелі, які не відповідають вказівкам, використовуватись не мають
- Електричне під'єднання здійснене лише до відповідним чином інсталюваних штепсельних розеток
- Ізоляція сполучних та подовжуючих кабелів, вилка та муфта знаходяться у бездоганному стані
- Штепсельна вилка, сполучний та подовжуючий кабель, а також електричні штепсельні поєднання ніколи не брати вологими руками
- Використовуються подовжуючі проводи у відповідності до певного випадку застосування

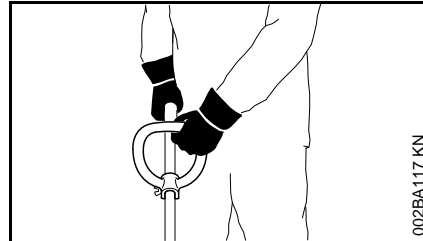
Сполучний та подовжуючий кабель укладати відповідним чином:

- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Сполучний кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкодженим та нікому не зашкодив – **небезпека спотикання!**
- Використання не відповідних подовжуючих кабелів може бути небезпечним. Використовувати лише ті подовжуючі кабелі, які допущені для зовнішнього монтажу та позначені відповідним чином, а також мають достатній поперечний перетин проводу
- Штекер та муфта подовжуючого кабелю повинні бути водонепроникні та не мають лежати у воді
- Не дозволяти, щоб кабель терся об гострі або гостроконечні предмети
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон
- Якщо проводи скручуються – вийняти штепсельну вилку та розплутати провід
- Обов'язково уникати контакту із ріжучим інструментом, який обертається
- Барабан для кабелю завжди розмотувати повністю, для того, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів

### Яким чином потрібно тримати та вести агрегат

Агрегат завжди **тримати обома руками** за рукоятки. Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Агрегат завжди вести справа від тіла.



Ліва рука на круговій рукоятці, права рука на рукоятці управління – також лівші.

### Під час роботи



При пошкодженні під'єднуючого проводу негайно вийняти штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**

Не пошкодьте сполучний кабель переїхавши його, перегнувши або порвавши.

Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки потягнувши за сполучний кабель, братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Штепсельну вилку та сполучний кабель брати лише сухими руками.

Агрегати ніколи не забризкувати водою – **небезпека короткого замикання!**

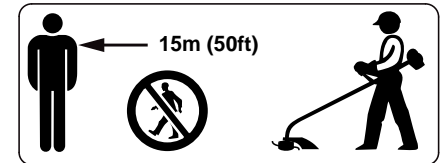


Не працювати із агрегатом під дощем та у мокрому або дуже вологому середовищі – двигун не захищений від води – **небезпека удару струмом та короткого замикання!**

Агрегат не залишати під дощем.

Якщо загрожує небезпека та у аварійній ситуації відразу вимкнути агрегат – відпустити перемикач та блокування проти вмикання.

Агрегат обслуговується лише однією особою – інші особи не повинні знаходитись у радіусі роботи.



У широкому радіусі навколо місця експлуатації через відкинуті предмети існує небезпека нещасного випадку, тому у радіусі 15 м не повинні знаходитись інші люди. Дану відстань тримати також по відношенню до речей (транспорт, шибки) – **небезпека матеріальних збитків!** Також на відстані більше 15 м небезпека не може бути виключена.



Перевірити місцевість: тверді предмети – камені, металеві деталі або подібне можуть бути відкинуті – також на відстань більше 15 м – **небезпека отримання травм!** – та можуть пошкодити ріжучий інструмент а також речі (наприклад, припарковані авто, шибки) (матеріальні збитки).

Ніколи не працювати без відповідного захисту для агрегату та ріжучого інструменту – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!**

Не різати мокру траву.

Будьте обережні на схилах, на нерівній поверхні – **небезпека підковзнутись!**

Під'єднуючий провід завжди вести за агрегатом – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спіткнутись!**

Звертати увагу на перешкоди: пеньки, коріння – **небезпека спіткнутись!**

Працювати лише стоячи на землі, ніколи не працювати стоячи на нестабільному місці, ніколи не працювати стоячи на драбині або робочі платформи.

Якщо застосовуються біруші необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджуючих звуків (криків, звуків сигналу та подібного).

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Працювати спокійно та розважливо – лише при гарному освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не піддавати небезпеці інших людей.

Будьте особливо обережні на місцевості, яка погано проглядається та вкрита густими заростями.

Під час косіння високого жердняку, під кущами або огорожею: робоча висота разом із ріжучим інструментом складає мінімум 15 см – не піддавати небезпеці тварин.

Ріжучий інструмент регулярно перевіряти, через короткі відстані та при відчутних змінах:

- Вимкнути агрегат, надійно тримати, ріжучий інструмент для приторможування притискати до землі та вийняти штепсельну вилку
- Перевірити стан та щільність посадки, звернути увагу на наявність тріщин
- Пошкоджені або тупі ріжучі інструменти відразу замінити, також при незначних тріщинах товщиною із волосину
- Кріплення для ріжучого інструменту регулярно чистити від трави та жердняку – у області ріжучого інструменту або захисту видалити закупорки.

Для заміни ріжучого інструменту вимкнути агрегат та вийняти штепсельну вилку. Через ненавмисне спрацьовування двигуна – **небезпека отримання травм!**

Пошкоджені або тріснуті ріжучі інструменти не використовувати далі та не ремонтувати – наприклад, зварюванням та рихтуванням – зміна форми (дисбаланс).

Частки або уламки можуть відколотись та на високій швидкості потрапити у працюючу або іншу особу – **отримання самих тяжких травм!**

Використовувати лише захист із монтованим відповідним чином ножом, для того, щоб косильні джгути були обмежені до допустимої довжини.

Уникати контакту із ножем – **небезпека отримання травм!**

Для регулювання косильної струни вручну обов'язково вимкнути агрегат та вийняти штепсельну вилку – **небезпека отримання травм!**

Недозволене використання із занадто довгими косильними струнами скорочує робочу кількість обертів двигуна. Це призводить до перегріву та пошкодження двигуна.

Косильну струну не замінювати на сталевий дріт – **небезпека отримання травм!**

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком



роботи". Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному випадку не використовувати далі. У разі, якщо виникають сумніви, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Перш ніж залишити агрегат: вимкнути агрегат – вийняти штепсельну вилку.

### **Вібрації**

Більш тривалий строк експлуатації мотопристрою може призвести до порушення кровопостачання рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- захисту рук (теплі рукавички)
- перерв.

Термін використання скорочується через:

- певну особисту схильність до поганого кровообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться)
- низьку температуру навколишнього середовища.
- Зріст та міцність захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові)

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних ознак, які повторюються (наприклад, чесання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

### **Технічне обслуговування та ремонт**

Перед початком всіх робіт на пристрої завжди вимикати пристрій та виймати мережевий штекер. Через ненавмисне спрацьовування мотору – **небезпека травмування!**

Мотопристрій повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми

характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Не вносити зміни у мотопристрій – може бути погіршена безпека пристрою – **небезпека нещасного випадку!**

Під'єднуючий провід та мережевий штекер регулярно перевіряти на предмет бездоганності стану ізоляції та старіння (ламкість).

Компоненти системи електрики, такі як, наприклад, під'єднуючий провід, можуть ремонтуватись або замінюватись лише спеціалістами у галузі електрики.

Комплектуючі із пластику протерти серветкою. Гострі миючі засоби можуть пошкодити пластик.

Пристрій не збризкувати водою.

Гвинти для кріплення на пристроях безпеки та ріжучий інструмент перевірити на щільність посадки та, за необхідності, затягнути.

Отвір для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Пристрій зберігати у сухому приміщенні.

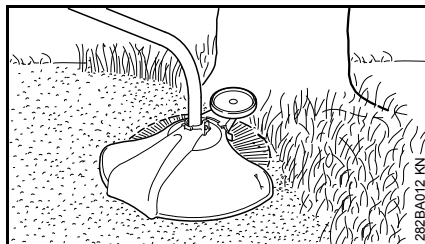
## Застосування

### Косіння



- Взяти пристрій у обидві руки – права рука на робочій ручці – ліва рука на круглій ручці
- Стояти прямо – пристрій тримати без напруження та завжди вести справа від тіла
- Пристрій переміщувати рівномірно вперед та назад – відстань косильного джгута від поверхні газону визначає висоту різки
- Уникати контакту із парканами, стінами, камінням та ін. – це призводить до підвищеного ступеню зношування

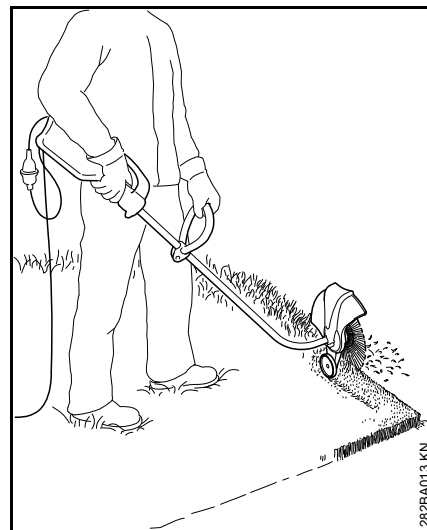
### Косіння із застосуванням опорного колеса



На пристрій опорне колесо можна встановити із декількома видами ручок (див. розділ "Монтаж опорного колеса").

- Опорне колесо обмежує робочу зону косильного джгута
- Захищає під час косіння від пошкоджень косильними джгутами, які обертаються (наприклад, кора дерева)

### Підрізання кромки



Пристрій може переобладнуватись у кромкоріз із деякими ручками (див. розділ "Переобладнення пристрою у кромкоріз").

- Пристрій використовувати як це показано на малюнку
- Косильний джгут вести вздовж кромки газону – при цьому пристрій тримати на правильній відстані до землі або застосовувати опорне колесо (див. розділ "Монтаж опорного колеса")

### Знищення відходів

Матеріал, який ріжеться, не кидати у домашнє сміття, даний матеріал можна компостувати.

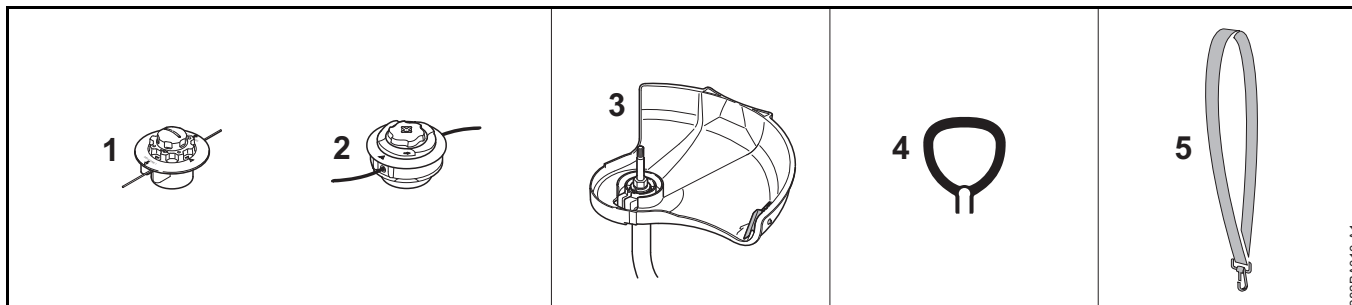
## Допустимі комбінації ріжучого інструмента, захисту, ручки, пояса для носіння

Ріжучий інструмент

Захист

Ручка

Підвісний ремінь



### Допустимі комбінації

У залежності від ріжучого інструменту обрати вірну комбінацію із таблиці!



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

З точки зору техніки безпеки інші комбінації не допустимі – **небезпека нещасного випадку!**

На мотокосах із вигнутим штоком та круговою рукояткою можуть використовуватись **лише косильні голівки (1, 2)**.

### Ріжучі інструменти

#### Косильні голівки

- 1 STIHL AutoCut C 5-2
- 2 STIHL AutoCut C 6-2

### Захист

- 3 Захист із ножем лише для косильних голівок

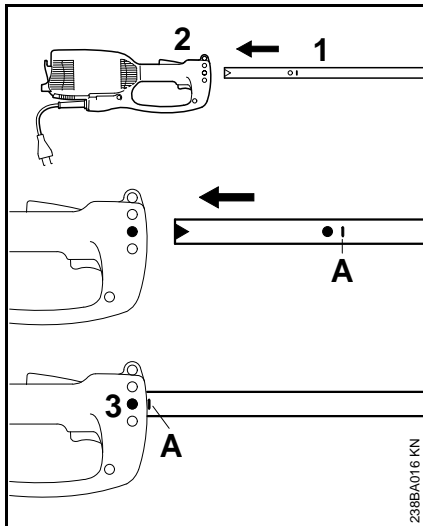
### Ручка

- 4 Кругова рукоятка

### Підвісний ремінь

- 5 Може використовуватись пояс для носіння на одному плечі

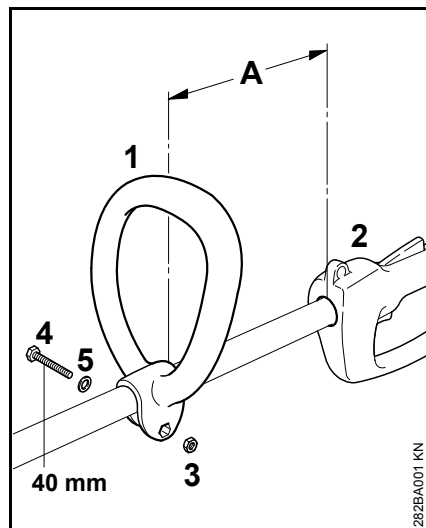
## Монтаж штоку



- Захисний ковпачок зняти зі штока
- Шток (1) ввести в корпус мотора (2) до маркування **A**, при цьому шток повертати у різних напрямках
- Затягнути гвинт (3) у корпусі

## Монтувати круглу ручку для захвата

### Монтаж круглої ручки

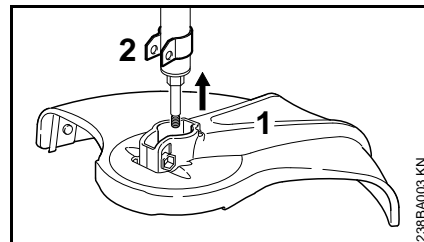


- Круглу ручку (1) на відстані (A) 30 см від робочої ручки (2) встановити на шток
- Шестигранну гайку (3) вкласти у круглу ручку (1)
- Стиснути краї та гвинт (4) М6х40 із шайбою (5) провести з протилежної сторони і затягнути

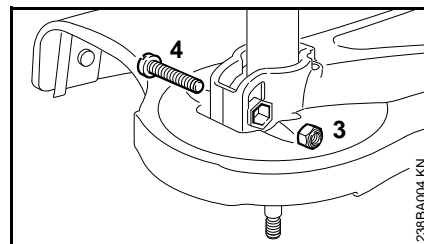
### Круглу ручку привести у сприятливу позицію

- Послабити гвинт (4)
- Круглу ручку (1) на штоку змістити по бажанню – гвинт (4) знову затягнути

## Монтаж захисного обладнання



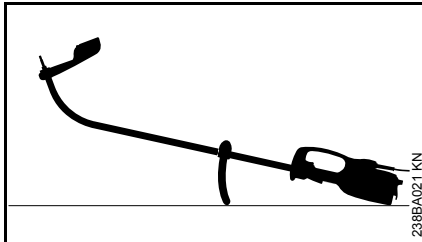
- Захист (1) одягти на тримач (2) до упору



- Запобіжну гайку (3) встановити у внутрішній шестигранник на захисті
- Отвори повинні співпадати
- Гвинт (4) М6х30 закрутити та затягнути

## Монтаж ріжучого інструменту

### Відкласти агрегат

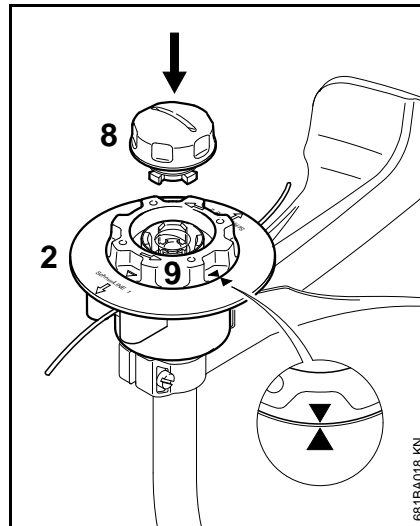


- Вимикання агрегату
- Агрегат покласти таким чином, щоб кругова рукоятка та кришка двигуна показувала вниз та вал показував вгору

### Косильну голівку монтувати без різьбового поєднання

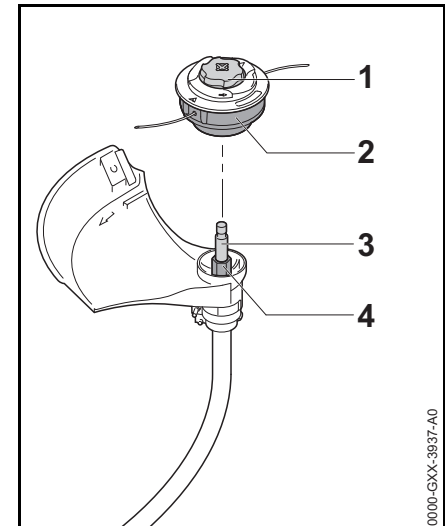
Добре зберігати інформаційний листок-вкладиш для косильної голівки!

## STIHL AutoCut C 5-2



- Верхню частину (2) як у косильної голівки AutoCut 5-2 одягти на вал
- Котушку (9) повернути за годинниковою стрілкою до тих пір, поки два вістря стрілки не будуть показувати одне на одне – котушку у такому положенні зафіксувати
- Ковпачок (8) встановити у котушці, натиснути до прилягання та у той же час повернути за годинниковою стрілкою
- Ковпачок повернути до прилягання та затягнути вручну

## STIHL AutoCut C 6-2



- Косильну голівку (2) одягти на вал (3), при цьому внутрішній шестигранник на косильній голівці (2) одягти на шестигранник (4)
- Косильну голівку (2) притримувати рукою.
- Ковпачок (1) повернути за годинниковою стрілкою та затягнути вручну.

### Демонтаж косильної голівки

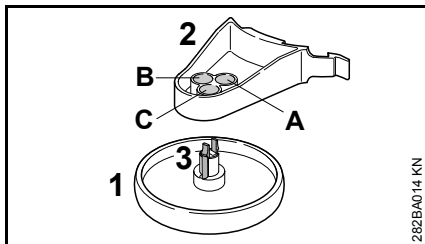
- Притримувати корпус котушки
- Ковпачок повернути проти годинникової стрілки

## Монтаж опорного колеса

Опорне колесо входить у об'єм поставки або може поставлятися як спеціальне приладдя.

Опорне колесо визначає робочу зону косильного джгута.

- Захищає під час косіння від пошкоджень косильними джгутами, які обертаються (наприклад, кора дерева)
- Під час підрізання кромки визначає відстань до землі

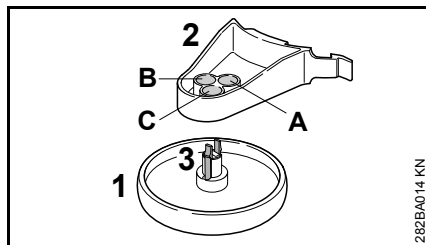


Опорне колесо (1) може у трьох різних позиціях (А, В або С) фіксуватися на тримачі (2). Таким чином варіюється відстань косильного джгута до кромки, яка підрізається.

- А** Робоча зона косильного джгута виходить за зовнішній діаметр опорного колеса – наприклад, до зони підрізання кромки
- В** Робоча зона косильного джгута поширюється до зовнішнього діаметру опорного колеса

- С** Робоча зона косильного джгута не поширюється до зовнішнього діаметру опорного колеса – наприклад, для косіння навколо дерев

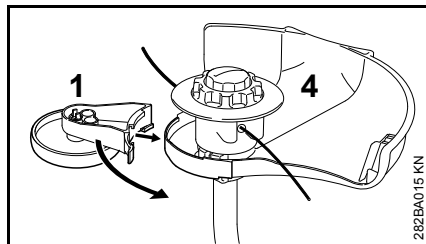
### Опорне колесо закріпити на тримачі



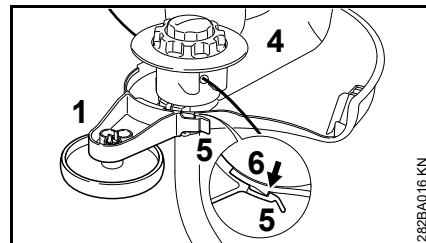
- Опорне колесо (1) встановити у бажаній позиції на тримачі (2), поки не зафіксується фіксуючий гачок (3)

При стисканні фіксуючий гачок (3) може знову звільнити опорне колесо (1) з тримача (2).

### Монтаж опорного колеса на захисті



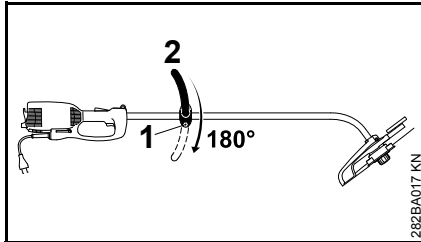
- Опорне колесо (1) разом із тримачем одягти на захист (4)



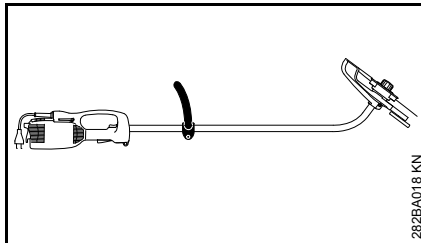
- Опорне колесо (1) зафіксувати за допомогою фіксуючої накладки (5) на гачку (6) захисту (4)

Опорне колесо (1) може легким підніманням фіксуючої накладки (5) звільнитися з гачка (6) та зніматися із захисту (4).

## Пристрій переобладнати у кромкоріз



- Послабити гвинт (1)
- Круглу ручку (2) повернути на 180°
- Затягнути гвинт (1)



Повертаючи пристрій на 180° він може застосовуватись як кромкоріз (див. розділ "Застосування").

## Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота пристрою (див. таблицю із типом пристрою) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Пристрій повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам ІЕС 60364, а також специфічним для кожної країни нормам.

### Подовжуючий провід

Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному провіді.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведений мінімальний поперечний перетин.

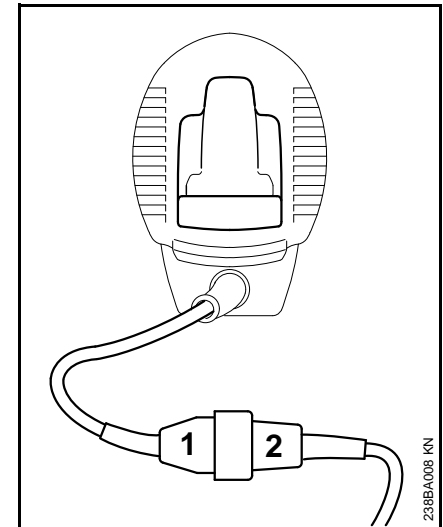
Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
-----------------	--------------------------------

### 220 В – 240 В:

до 20 м	1,5 мм <sup>2</sup>
від 20 м до 50 м	2,5 мм <sup>2</sup>

### 100 В – 127 В:

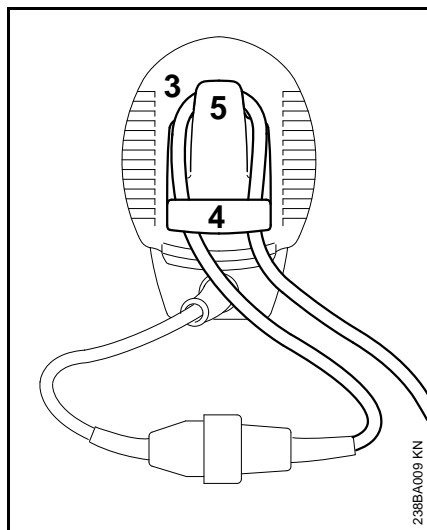
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм <sup>2</sup>
від 10 до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм <sup>2</sup>



- Штепсельну вилку (1) ввести у муфту (2) подовжуючого кабелю

### Пристрій для розвантаження проводу від натягування

Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.



- За допомогою подовжуючого проводу утворити петлю (3)
- Петлю (3) провести через отвір (4)
- Петлю (3) провести через гачок (5) та затягнути
- Штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

### Встановити пояс для носіння

Пояс для носіння поставляється у якості спеціального приладдя.

Пояс для носіння носити через ліве плече та його довжину відрегулювати таким чином, щоб гачок-карабін прилягав до правого стегна.

Відкрита сторона гачка повинна показувати у напрямку від тіла. Гачок-карабін закріпити на опорній петлі (див. розділ "Важливі комплектуючі").

### Вмикання пристрою



- Зайняти стабільне та безпечне положення
- Взяти пристрій у обидві руки – права рука на робочій ручці – ліва рука на круглій ручці
- Стояти прямо – пристрій тримати без напруження та завжди вести справа від тіла
- Ріжучий інструмент не має торкатись інших предметів та землі
- Блокування проти вмикання (1) натиснути та тримати
- Натиснути перемикач (2)



## Вмикання пристрою

- Відпустити перемикач та блокування проти вмикання



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ріжучий інструмент ще невеликий проміжок часу рухається далі, коли перемикач та блокування проти вмикання відпускаються – **ефект руху за інерцією!**

При тривалих паузах – виймати мережевий штекер.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

Пристрій берегти від несанкціонованого доступу.

## Захист від перевантаження

Електричні мотокоси STIHL FSE 71 та FSE 81 частіше за все оснащені захистом від перевантаження.

Захист від перевантаження перериває подачу струму при механічному або термічному перевантаженні.

Коли захист від перевантаження перервав подачу струму:

- Перед повторним вмиканням зачекати приблизно 3 хвилини

На протязі цього часу пристрій не вмикати, оскільки це суттєво збільшує час охолодження.

Після того як пристрій знову запущено:

- Він повинен пропрацювати без навантаження приблизно 15 секунд – таким чином обмотка мотора охолоне та значно пізніше виникне наступне спрацьовування захисту від перевантаження

## Зберігання пристрою

При паузах у роботі від приблизно 3 місяців

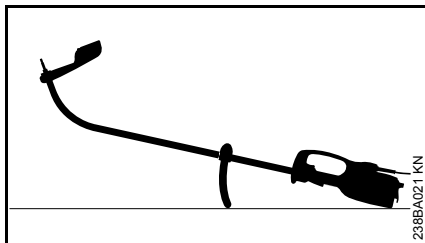
- Пристрій добре почистити, особливо шліці для охолоджуючого повітря
- Корпус котушки разом із косильним джгутом вийняти та кінці джгута встановити у шліці корпусу котушки; корпус котушки почистити та перевірити

Еластичність і таким чином срок служби косильного джгута підвищується, якщо він зберігається у резервуарі з водою.

- Пристрій зберігати у сухому та надійному місці. Пристрій захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми).

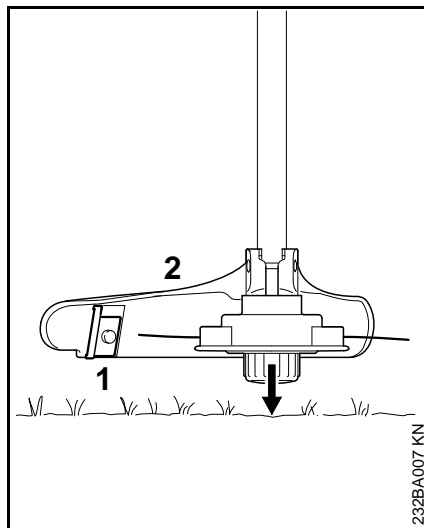
## Технічне обслуговування косильної голівки

### Відкласти агрегат



- Вимикання агрегату
- Агрегат покласти таким чином, щоб кругова рукоятка та кришка двигуна показувала вниз та вал показував вгору

### Регулювання косильних струн



- Косильну голівку, яка обертається, тримати паралельно над поверхню трави – злегка торкнутись землі – приблизно 3 см струни відрегулюється
- За допомогою ножа (1) на захисті (2) занадто довгі косильні струни укорочуються до оптимальної довжини – тому потрібне багаторазове натискання одне за одним!

Струна регулюється лише тоді, коли **обидві** косильні струни мають довжину ще мінімум **2,5 см!**

Якщо косильна струна коротше 2,5 см:

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для регулювання косильної голівки вручну обов'язково зупинити двигун – у протилежному випадку існує **небезпека отримання травм!**

- Агрегат розвернути та надійно покласти
- Ковпачок натиснути до упору
- Кінці струни витягнути із котушки

Якщо к котушці більше немає струни, косильну струну замінити.

### Заміна косильних струн

Перед заміною косильної струни косильну голівку обов'язково перевірити на наявність слідів зношування.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо помітні сильні сліди зношування, косильну голівку слід повністю замінити.

Косильна струна далі коротко називається "струна".

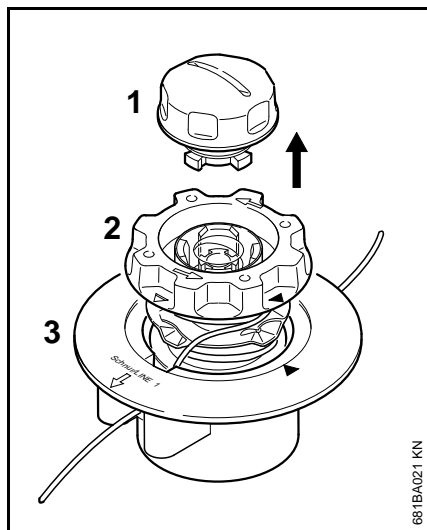
У об'єм поставки косильної голівки входить інструкція з ілюстраціями, яка показує заміну струн. Тому інструкцію для косильної голівки добре зберігати.

- За необхідності демонтувати косильну голівку

## STIHL AutoCut C 5-2

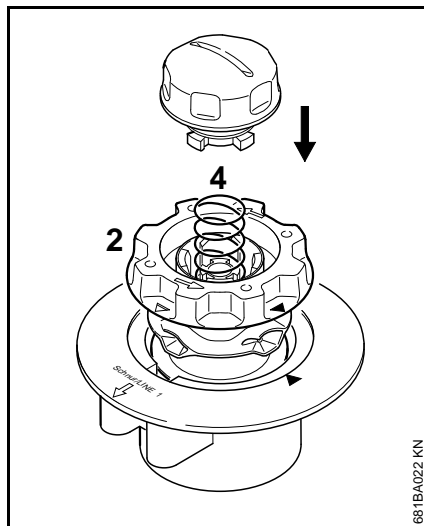
## Розібрати косильну голівку та видалити залишки струни

При нормальній експлуатації запас струни у косильній голівці майже повністю використовується.



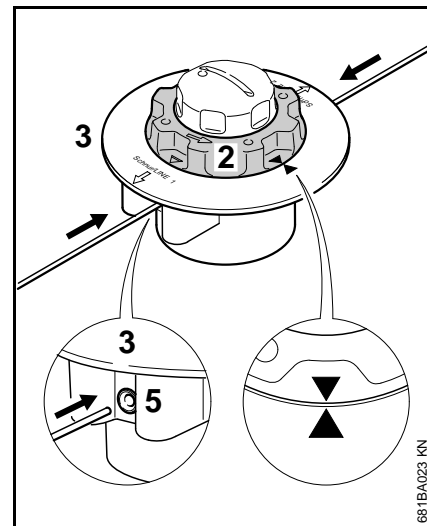
- Утримувати косильну голівку та ковпачок (1) повернути проти годинникової стрілки до тих пір, поки він не буде знятий
- Каркас котушки (2) зняти з верхньої частини (3) та видалити залишки струни

## Зібрати косильну голівку

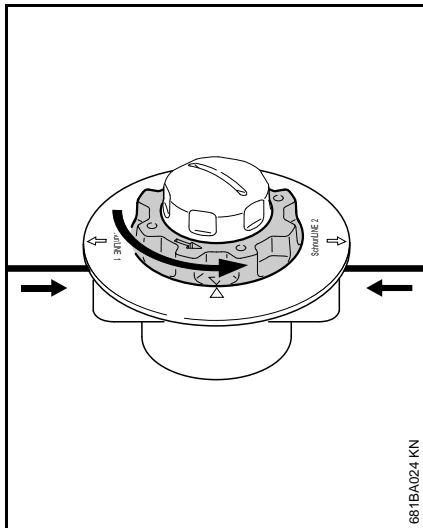


- Пустий каркас котушки встановити у верхній частині
- Якщо пружина (4) вискочила:
- Пружину втиснути у каркас котушки (2) до тих пір, поки вона не буде зафіксована зі звуком
  - Монтувати косильну голівку – див. розділ "Монтаж косильної голівки"

## Обмотати каркас котушки



- Використовувати струну із діаметром 2,0 мм (0,08 дюймів) (фарба зелена)
- Від мотка для заміни (спеціальне приладдя) відрізати дві струни кожна довжиною по 2 м (78 дюймів)
- Каркас котушки (2) повернути проти годинникової стрілки до тих пір, поки два вістря стрілки не будуть показувати одне на одне
- Обидві струни кожна із **прямим** кінцем встановити через одну із втулок (5) до першого відчутного супротиву у верхню частину (3) – далі протягти до упору



- Верхню частину притримувати
- Каркас котушки повернути проти годинникової стрілки до тих пір, поки найкоротша струна не буде виглядати із косильної голівки ще на приблизно 10 см (4 дюйма)
- якщо необхідно, більш довгу струну укоротити до припл. 10 см (4 дюймів)

Косильна голівка заповнена.

## Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, ін.) та довгих щоденних часах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Машина у зборі	Оглядова перевірка (стану)	X						
	Почистити		X					
Під'єднуючий провід	Перевірити	X						
	Заміну доручити спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>						X	
Вимикач, блокування проти вмикання	Перевірка роботи	X						
	Заміну доручити спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>					X	X	
Шліц для охолоджуючого повітря	Почистити		X					
Доступні гвинти та гайки	Затягнути							X
Ріжучі інструменти (косильна голівка)	Оглядова перевірка	X						
	Замінити						X	
	Перевірити щільність посадки	X						
Наклейка з попереджувачим написом	Замінити						X	

<sup>1)</sup> STIHL рекомендує кваліфікованого торговця спеціалізованого профілю STIHL.

## Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;
- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

## Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

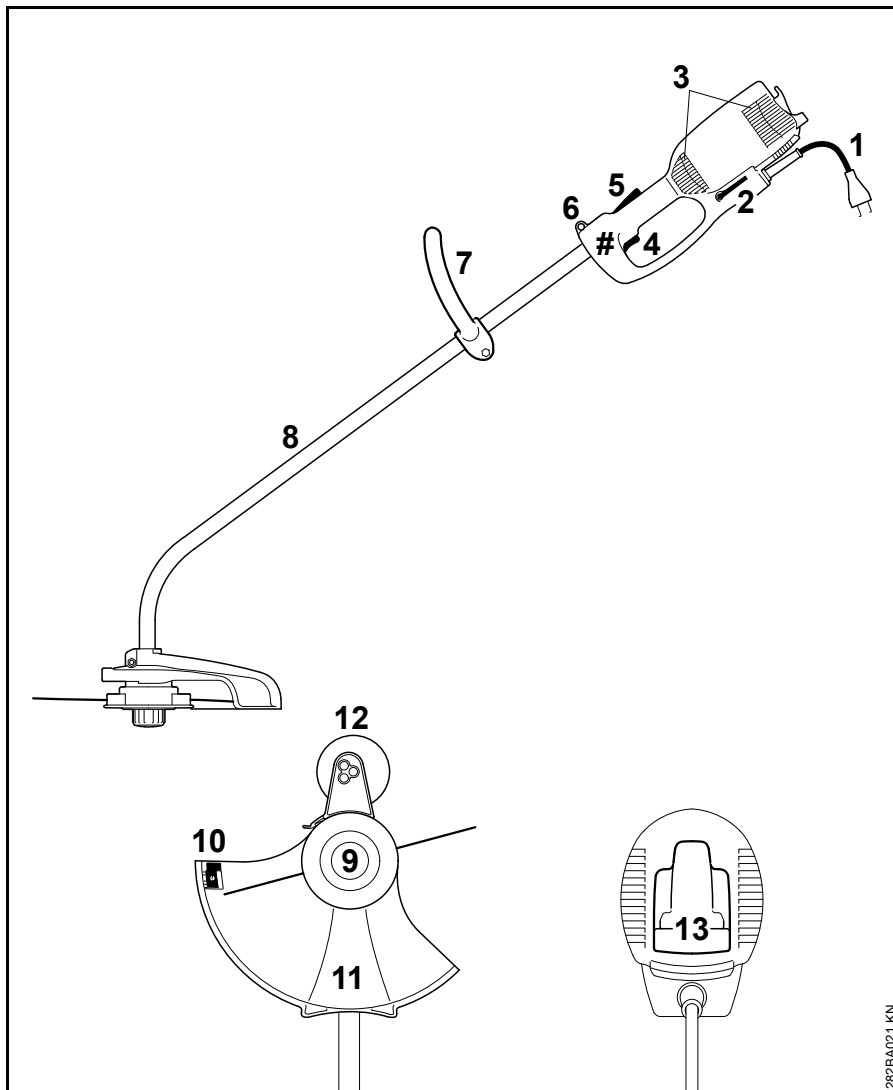
- пошкодження електродвигуна унаслідок не вчасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

## Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До них окрім інших належать :

- Ріжучий інструмент
- Захист
- Вугільні щітки


## Важливі комплектуючі




- 1 Під'єднуючий провід
- 2 Кутова викрутка
- 3 Усмоктуючі отвори для холодного повітря
- 4 Вимикач
- 5 Блокування проти вмикання
- 6 Опорна петля
- 7 Кругова рукоятка
- 8 Шток (захисна трубка)
- 9 Косильна голівка
- 10 Ніж для розторцьовки
- 11 Захист
- 12 Опорне колесо (входить в об'єм поставки або поставляється як спеціальне приладдя)
- 13 Пристрій для розвантаження проводу від натягування
- # Номер агрегату

282BA021 KN

**Технічні дані****Мотор****FSE 60**


Номинальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	2,3 А
Потужність:	540 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильного джгута 350 мм:	7400 1/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

**FSE 71**

Номинальна напруга:	230 В <sup>1)</sup>
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	2,3 А
Потужність:	540 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильного джгута 350 мм:	7400 1/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

1) Модифікація для Австралії: 240 В

**FSE 81**

Номинальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	4,3 А
Потужність:	1000 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильного джгута 350 мм:	7400 1/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

**Довжина**

FSE 60:	1530 мм
FSE 71:	1530 мм
FSE 81:	1530 мм

**Вага**

У зборі із ріжучим інструментом та захистом

FSE 60:	3,9 кг
FSE 60 <sup>1)</sup> :	4,5 кг
FSE 71:	4,0 кг
FSE 71 <sup>1)</sup> :	4,6 кг
FSE 81:	4,7 кг
FSE 81 <sup>1)</sup> :	5,3 кг

2) Модифікація із під'єднуючим кабелем 10 м для Великобританії

**Величина звуку та вібрації**

Для вимірювання величини звуку та вібрації враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Подальшу інформацію стосовно виконання робочих директив відносно вібрації 2002/44/EG див. на сайті [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

**Рівень звукового тиску  $L_p$  згідно EN 50636-2-91**

FSE 60:	83 дБ(A)
FSE 71:	82 дБ(A)
FSE 81:	83 дБ(A)

**Рівень потужності звуку  $L_w$  згідно EN 50636-2-91**

FSE 60:	94 дБ(A)
FSE 71:	93 дБ(A)
FSE 81:	93 дБ(A)

**Величина вібрації  $a_{hv}$  виміряна згідно EN 50636-2-91**

	Рукоятка ліва	Рукоятка права
FSE 60:	3,9 м/с <sup>2</sup>	3,6 м/с <sup>2</sup>
FSE 71:	3,3 м/с <sup>2</sup>	2,9 м/с <sup>2</sup>
FSE 81:	2,9 м/с <sup>2</sup>	2,2 м/с <sup>2</sup>

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального прискорення величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.



## REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.


## Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

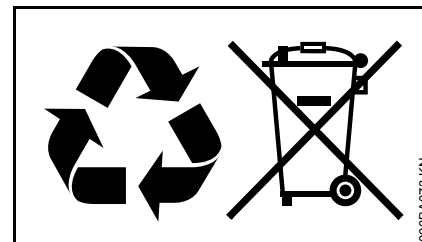
При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

## Знищення відходів

При утилізації слід дотримуватись специфічних для кожної країни норм з утилізації.



Продукти STIHL не можна викидати із домашнім сміттям. Продукт STIHL, акумулятор, приладдя та упаковку віддати на екологічно безпечну повторну переробку.

Актуальну інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

## Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

Конструкція: Електрична  
мотокоса  
Фабрична марка: STIHL  
Серія: FSE 60  
FSE 71  
FSE 81  
Серійний номер: 4809

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1,  
EN 50636-2-91, EN 61000-3-2,  
EN 61000-3-3

Для визначення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток VIII, із застосуванням норми ISO 11094.

Призначена установа, яка приймала участь:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH  
Am Grauen Stein  
D-51105 Köln  
(NB 0197)

### Вимірний рівень потужності звуку

FSE 60: 94 дБ (A)  
FSE 71: 93 дБ (A)  
FSE 81: 93 дБ (A)

### Гарантований рівень потужності звуку

FSE 60: 96 дБ (A)  
FSE 71: 95 дБ (A)  
FSE 81: 95 дБ (A)

Зберігання Технічної Документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню



Thomas Elsner

Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу



Інформацію щодо сертифікатів EAC та заяв про виконання Технічних Директив та вимог Митного Союзу, можна знайти на сайті [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) або замовити по

телефону у відповідного національного представництва STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

**Адреси****STIHL Hauptverwaltung**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Німеччина

**Дочірні компанії STIHL****РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ**

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ  
МАРКЕТИНГ»  
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс  
52  
192007 Санкт-Петербург, Росія  
Гаряча лінія: +7 800 4444 180  
E-mail: info@stihl.ru

**УКРАЇНА**

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

**Представники STIHL****БІЛАРУСЬ**

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. К. Цеткін, 51-11а  
220004 Мінськ, Білорусь  
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

**КАЗАХСТАН**

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2  
050026 Алмати, Казахстан  
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

**Імпортери STIHL****РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ**

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»  
тер. відділ. № 2 Аф "Солнечная", буд.  
7/2  
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»  
лін. 5-та В.О., буд. 32, літ. Б  
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»  
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2  
107113 Москва, Росія

ООО «СОФИЯ»  
Московський проспект, буд. 253  
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»  
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б  
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»  
вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202  
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»  
вул. Парашютная, буд. 15 А  
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»  
вул. Чапаева, буд. 1, оф. 39  
664540 с. Хомутово, Росія

**УКРАЇНА**

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

**БІЛАРУСЬ**

ООО «ПИЛАКОС»  
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»  
вул. Скрыганова 6, 403  
220073 Минск, Беларусь

**КАЗАХСТАН**

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

**КИРГИЗСТАН**

ОсОО «Муза»  
вул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

**АРМЕНІЯ**

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
вул. Г. Парпеци 22  
0002 Єреван, Вірменія

## Πίνακας περιεχομένων

Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης	27
Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία	27
Χρήση	33
Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων, προφυλακτών, λαβών και αορτήρων	34
Τοποθέτηση σωλήνα	35
Τοποθέτηση κυκλικής λαβής	35
Τοποθέτηση προστατευτικών εξαρτημάτων	36
Τοποθέτηση κοπτικού εξαρτήματος	36
Τοποθέτηση τροχού στήριξης	37
Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπορντούρας	38
Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος	38
Τοποθέτηση αορτήρα	39
Θέση σε λειτουργία	40
Σβήσιμο του μηχανήματος	40
Ασφάλεια υπερφόρτωσης	40
Φύλαξη του μηχανήματος	41
Συντήρηση κεφαλής κοπής	41
Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού	44
Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών	45
Κύρια μέρη του μηχανήματος	46
Τεχνικά χαρακτηριστικά	47
Οδηγίες επισκευής	48
Απόρριψη	48
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	48

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε θερμά για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν ποιότητας της STIHL.

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με σύγχρονες μεθόδους παραγωγής και κάτω από εκτενή μέτρα διασφάλισης ποιότητας. Από την πλευρά μας έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε το μηχάνημα αυτό να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες σας και να σας εξασφαλίζει εργασία χωρίς προβλήματα.

Αν έχετε οποιοσδήποτε απορίες σχετικά με το μηχάνημά σας, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε, ή απευθείας στον εισαγωγέα μας.

Δικός σας,



Δρ. Nikolas Stihl

# STIHL

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Επιφυλάσσονται όλα τα δικαιώματα, ειδικά το δικαίωμα αναπαραγωγής, μετάφρασης και επεξεργασίας με ηλεκτρονικά συστήματα.

## Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης

### Σύμβολα

Όλα τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχάνημα επεξηγούνται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### Διάκριση παραγράφων



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποίηση για κίνδυνο ατυχήματος, τραυματισμού και σοβαρών υλικών ζημιών.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προειδοποίηση για πιθανή ζημιά του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.

### Τεχνική ανάπτυξη

Στη STIHL εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω βελτίωση των μηχανημάτων και συσκευών μας. Για τον λόγο αυτό, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στον σχεδιασμό, στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στον εξοπλισμό των μηχανημάτων σας.

Τα στοιχεία και οι εικόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν δεσμεύουν τον κατασκευαστή.

## Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία



Κατά τη χρήση αυτού του μηχανήματος πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφαλείας, επειδή τα χρησιμοποιούμενα κοπτικά εξαρτήματα κινούνται με πολύ υψηλές στροφές και γίνεται χρήση ηλεκτρικού ρεύματος.



Πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία για πρώτη φορά, διαβάστε όλο το εγχειρίδιο χειρισμού με προσοχή και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ατύχημα.

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που εκδίδονται από τα επαγγελματικά και εργατικά σωματεία, τα ταμεία κοινωνικής πρόνοιας, τους φορείς για την προστασία των εργαζομένων κ.λπ.

Αν δεν έχετε εργαστεί ξανά με μηχάνημα αυτού του είδους, ζητήστε από τον πωλητή ή κάποιον άλλο ειδικό να σας εξηγήσει τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος. Εναλλακτικά, λάβετε μέρος σε ειδικά μαθήματα.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από ανηλίκους. Εξαιρούνται νεαροί άνω των 16 ετών, οι οποίοι εκπαιδεύονται υπό επίβλεψη.

Κρατάτε σε ασφαλή απόσταση περαστικούς, παιδιά και ζώα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους. Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσπτό σε αναρμόδια άτομα. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Ο χρήστης φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται σε τρίτους ή στις περιουσίες τους.

Δίνετε ή δανείζετε το μηχάνημα μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με το συγκεκριμένο μοντέλο και τον χειρισμό του, και δίνετε πάντα μαζί το εγχειρίδιο χρήσης.

Άτομα τα οποία λόγω περιορισμένων σωματικών, αισθητηριακών ή ψυχικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειρίζονται το μηχάνημα με ασφάλεια, επιτρέπεται να εργαστούν με αυτό μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση ενός υπεύθυνου ατόμου.

Οι ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η χρήση μηχανημάτων που εκπέμπουν θόρυβο μπορεί να περιορίζονται από εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Πριν από κάθε εργασία, ελέγχετε την καλή κατάσταση του μηχανήματος. Δίνετε ειδική προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας, στο φινι του καλωδίου τροφοδοσίας και στα συστήματα ασφαλείας.

Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να τραβήξετε ή να μεταφέρετε το μηχάνημα.

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, π.χ. καθάρισμα, συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων, **αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα!**

Ο προφυλακτήρας του μηχανήματος δεν μπορεί να προστατέψει τον χρήστη από όλα τα αντικείμενα (πέτρες, κομμάτια γυαλιού, σύρματα κ.λπ.) που εκσφενδονίζονται από το κοπτικό εξάρτημα. Τα αντικείμενα μπορούν να εξοστρακιστούν σε άλλα αντικείμενα και στη συνέχεια να χτυπήσουν τον χρήστη.

Μην καθαρίζετε το μηχάνημα με πλυστικό υψηλής πίεσης. Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα του μηχανήματος.

Μην πλένετε το μηχάνημα με το λάστιχο.

### Σωματική κατάσταση

Προκειμένου να εργαστείτε με το μηχάνημα, πρέπει να είστε καλά στην υγεία, ξεκούραστος και σε καλή ψυχολογική κατάσταση.

Αν για λόγους υγείας πρέπει να αποφεύγετε τη σωματική κούραση, ρωτήστε τον γιατρό σας αν μπορείτε να εργαστείτε με μηχάνημα αυτού του είδους.

Απαγορεύεται η χρήση του μηχανήματος μετά από λήψη αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης.

### Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Το μηχάνημα επιτρέπεται να εφοδιάζεται μόνο με κοπτικά εξαρτήματα και παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό, ή τα οποία είναι ισοδύναμα από τεχνική άποψη. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και παρελκόμενα

υψηλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε μόνο γνήσια κοπτικά εξαρτήματα και παρελκόμενα STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο προϊόν και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχάνημα, καθώς μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας. Η STIHL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή υλικές ζημιές που οφείλονται στη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρμοζόμενων εργαλείων.

### Τομείς χρήσης

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα – ανάλογα με το κοπτικό εξάρτημα – μόνο για το κούρεμα γρασιδιού ή για να κόψετε αγριόχορτα και παρόμοια.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα. Μην κάνετε επεμβάσεις στο προϊόν, επειδή και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

### Ενδυμασία και εξοπλισμός

Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Τα ρούχα που φοράτε πρέπει να είναι κατάλληλα για την εργασία και δεν πρέπει να σας εμποδίζουν. Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Φόρμα, όχι παδιά εργασίας.

Μη φοράτε ρούχα που μπορούν να μπλεχτούν σε κλαδιά, θάμνους, ή στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Επίσης, μη φοράτε μαντίλι, γραβάτα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, δέστε τα και καλύψτε τα με κατάλληλο τρόπο (κάτω από σκούφο, κράνος κ.λπ.).



Να φοράτε γερά παπούτσια με σταθερό, αντιολισθητικό πέλαμα.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**



Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας στενής εφαρμογής σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ματιών. Φροντίζετε ώστε τα γυαλιά ασφαλείας να εφαρμόζουν σωστά.

Να φοράτε ασπίδα προσώπου που να εφαρμόζει σωστά. Μια ασπίδα προσώπου μόνο δεν εξασφαλίζει επαρκή προστασία των ματιών.

Να φοράτε ατομικά μέσα για την προστασία της ακοής, όπως π.χ. ωτασπίδες.



Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό (π.χ. δέρμα).

Η STIHL διαθέτει μια πλούσια γκάμα από μέσα ατομικής προστασίας.

### Μεταφορά του μηχανήματος

Σβήνετε πάντα το μηχανήμα και αποσυνδέετε το φις.

Μεταφέρετε το μηχανήμα μόνο κρεμασμένο στον αορτήρα ή κρατώντας το σε ισορροπία από τον σωλήνα ή την κυκλική λαβή.

Σε αυτοκίνητα: Ασφαλιζετε το μηχανήμα από ανατροπή και ζημιές.

### Πριν την εργασία

#### Ελέγξτε το μηχανήμα.

Ελέγξτε την ασφαλή κατάσταση του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα αντίστοιχα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης:

- Η ασφάλεια εκκίνησης και ο διακόπτης πρέπει να κινούνται με ευκολία. Ο διακόπτης πρέπει να επιστρέφει στην αρχική του θέση όταν τον αφήνετε ελεύθερο.
- Ο συνδυασμός από κοπτικό εξάρτημα, προφυλακτήρα, λαβή και αορτήρα πρέπει να είναι επιτρεπτός, και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εξαρτήματα κοπής – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

- Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εξάρτημα είναι σωστά τοποθετημένο, εφαρμόζει καλά και είναι σε άψογη κατάσταση.
- Πριν την έναρξη της εργασίας, ελέγχετε πάντα τα προστατευτικά εξαρτήματα (π.χ. προφυλακτήρα κοπτικού εξαρτήματος) για ζημιές και φθορά. Αλλάξτε τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα αν υπάρχει ζημιά στον προφυλακτήρα.
- Προκειμένου να χειριστείτε το μηχανήμα με ασφάλεια, οι χειρολαβές πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς ακαθαρσίες.
- Ρυθμίστε τη χειρολαβή ανάλογα με το ανάστημά σας.

Το μηχανήμα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Θέτετε το μηχανήμα σε λειτουργία μόνο εφόσον όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση και καλά στερεωμένα.

Μην κάνετε επεμβάσεις στα χειριστήρια και στα συστήματα ασφαλείας.

Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος, το κοπτικό εξάρτημα δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με αντικείμενα ή με το έδαφος.



Αποφεύγετε την επαφή με το κοπτικό εξάρτημα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**



Όταν σβήνετε το μηχανήμα, το κοπτικό εξάρτημα δεν σταματά αμέσως αλλά συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα λόγω της ορμής του – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

### Ηλεκτρική σύνδεση

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και τη μπαλαντέζα για ζημιές. Τα χρησιμοποιούμενα καλώδια, εξαρτήματα σύνδεσης και φις πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση και να ανταποκρίνονται στους σχετικούς κανονισμούς.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.
- Η μόνωση των καλωδίων τροφοδοσίας και επέκτασης, του φις και των συνδέσεων πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.
- Μην πιάνετε ποτέ το φις, το καλώδιο τροφοδοσίας, τη μπαλαντέζα ή οποιαδήποτε ηλεκτρική σύνδεση με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα για την εκάστοτε χρήση.

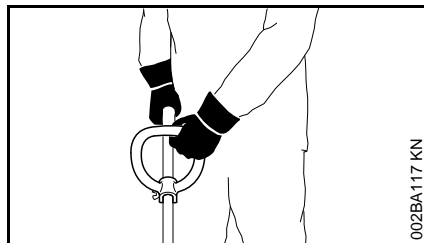
Τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τη μπαλαντέζα με κατάλληλο τρόπο:

- Οι επιμέρους αγωγοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον την ελάχιστη διατομή – Βλέπε «Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος».
- Τοποθετείτε και επιστημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με κατάλληλο τρόπο, ώστε να μην πάθει ζημιά και να μην προκαλεί κίνδυνο σε τρίτους – **Κίνδυνος να σκοτώνετε!**
- Η χρήση ακατάλληλων καλωδίων επέκτασης (μπαλαντέζες) μπορεί να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι εγκεκριμένα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και φέρουν σχετική σήμανση, και των οποίων οι αγωγοί έχουν κατάλληλη διατομή.
- Ο ρευματολήπτης (φίς) και ο ρευματοδότης (πρίζα) του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι αδιάβροχοι και δεν επιτρέπεται να βρίσκονται στο νερό.
- Μην αφήνετε τα καλώδια να τρίβονται σε ακμές, αιχμές ή κοφτερά αντικείμενα.
- Μην τσακίζετε τα καλώδια σε πόρτες ή παράθυρα.
- Αν τα καλώδια μπλεχτούν, αποσυνδέστε το φίς και τακτοποιήστε τα.
- Αποφεύγετε κάθε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα.
- Να ξετυλίγετε πάντοτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης.

### Κράτημα και χειρισμός του μηχανήματος

Κρατάτε το μηχάνημα πάντοτε με τα **δύο χέρια** από τις λαβές. Φροντίζετε πάντα για σταθερή και ασφαλή στάση του σώματός σας.

Κρατάτε το μηχάνημα πάντα από τη δεξιά πλευρά του σώματος.



Το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή, το δεξί χέρι στη λαβή χειρισμού, ακόμα κι όταν είστε αριστερόχειρας.

### Κατά την εργασία



Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, τραβήξτε αμέσως το φίς από την πρίζα – **Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας!**

Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην το τσακίζετε, μην το σέρνετε και μην περνάτε από πάνω του με οχήματα.

Μην αποσυνδέετε το φίς από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάνετε πάντα το φίς!

Μην πιάνετε το φίς και το καλώδιο σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Μη ρίχνετε νερό στη μηχανήμα – **Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!**

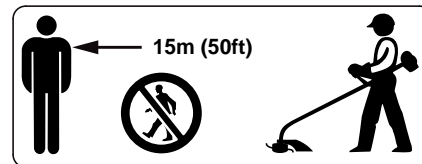


Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον. Ο κινητήρας δεν είναι στεγανός στο νερό – **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και βραχυκυκλώματος!**

Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή.

Σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, σβήστε αμέσως το μηχάνημα, ελευθερώνοντας τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης.

Ο χειρισμός του μηχανήματος γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας.



Σε μεγάλο κύκλο γύρω από το σημείο χρήσης μπορεί να δημιουργείται κίνδυνος από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Για τον λόγο αυτό, δεν επιτρέπεται να βρίσκονται άλλα άτομα μέσα σε ακτίνα 15 m. Διατηρείτε την ίδια απόσταση και από αντικείμενα (οχήματα, τζάμια) – **Κίνδυνος υλικών ζημιών!** Δεν μπορεί να αποκλειστεί κίνδυνος ακόμα και πέρα από την απόσταση των 15 m.





Ελέγξτε το έδαφος για στερεά αντικείμενα (πέτρες, μεταλλικά αντικείμενα κ.λπ.) που μπορούν να εκσφενδονιστούν από το εργαλείο, ακόμα και σε απόσταση άνω των 15 m – **Κίνδυνος τραυματισμού!** – και να προκαλέσουν ζημιά στο κοπτικό εξάρτημα ή σε περιουσίες (π.χ. παρκαρισμένα αυτοκίνητα, τζάμια) – Κίνδυνος υλικών ζημιών.

Μη δουλεύετε ποτέ χωρίς τον κατάλληλο προφυλακτήρα για το μηχάνημα και το κοπτικό εξάρτημα – **Κίνδυνος τραυματισμού** από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.

Μην κόβετε βρεγμένο γρασίδι.

Προσοχή σε πλαγιές, ανώμαλο έδαφος κ.λπ. – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**

Φροντίζετε ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να βρίσκεται πάντα πίσω από το μηχάνημα. Μη δουλεύετε κινούμενος προς τα πίσω – **Κίνδυνος να σκοντάψετε!**

Προσέχετε για εμπόδια, όπως κούτσουρα και ρίζες – **Κίνδυνος να σκοντάψετε!**

Να εργάζεστε μόνο από το έδαφος και ποτέ ευρισκόμενος σε ασταθές σημείο, σε σκάλα ή σε εξέδρα εργασίας.

Όταν φοράτε εξαρτήματα για την προστασία της ακοής, χρειάζεται τεταμένη προσοχή και πρέπει να έχετε τον νου σας για πιθανούς κινδύνους, επειδή είναι εκ των πραγμάτων μειωμένη

η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε προειδοποιητικούς ήχους (φωνές, συναγερμούς κ.λπ.).

Παρεμβάλλετε τακτικά διαλείμματα, για να αποφύγετε κούραση και κόπωση – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Να εργάζεστε ήρεμα και με περίσκεψη, και μόνο με καλές συνθήκες ορατότητας και φωτισμού. Δουλεύετε προσεκτικά. Μη θέτετε τρίτους σε κίνδυνο.

Καταβάλλετε ιδιαίτερη προσοχή όταν εργάζεστε σε χώρους με πυκνή βλάστηση και περιορισμένη ορατότητα.

Σε εργασίες κοπής σε λόγγους, κάτω από συστάδες και φράχτες: Κρατάτε το κοπτικό εξάρτημα σε ύψος τουλάχιστον 15 cm από το έδαφος, για να μη θέσετε ζώα σε κίνδυνο.

Ελέγχετε το κοπτικό εξάρτημα τακτικά, σε μικρά διαστήματα και όποτε αντιλαμβάνεστε αλλαγές στη λειτουργία του μηχανήματος:

- Σβήστε το μηχάνημα, κρατήστε το καλά, πιέστε το κοπτικό εξάρτημα πάνω στο έδαφος για να το σταματήσετε και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- Ελέγξτε τη στερέωση και την κατάσταση του εξαρτήματος, προσέξτε για ραγίσματα.
- Αν το κοπτικό εξάρτημα έχει ζημιά, αλλάξτε το αμέσως, έστω αν υπάρχουν μόνο μικροσκοπικά ραγίσματα.
- Καθαρίζετε την υποδοχή του εξαρτήματος τακτικά από χορτάρι και κλαδάκια. Αφαιρείτε τα υλικά που φράζουν την περιοχή του κοπτικού εξαρτήματος ή του προφυλακτήρα.

Πριν την αλλαγή του κοπτικού εξαρτήματος, σβήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα!

Κοπτικά εξαρτήματα που έχουν ζημιά ή ραγίσματα, δεν επιτρέπεται να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να επισκευαστούν (π.χ. με συγκόλληση ή ευθυγράμμιση). Κάθε αλλαγή του σχήματός τους προκαλεί πρόβλημα ζυγοστάθμισης.

Σωματίδια ή θραύσματα μπορούν να αποκολλήσουν και να χτυπήσουν τον χειριστή ή τρίτους με μεγάλη ταχύτητα – **Κίνδυνος σοβαρότατου τραυματισμού!**

Χρησιμοποιείτε μόνο προφυλακτήρα με κατάλληλα τοποθετημένο μαχαίρι, ώστε η μεινέζα να διατηρείται στο επιτρεπτό μήκος.

Αποφεύγετε την επαφή με τα μαχαίρια – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Αν πρόκειται να ρυθμίσετε τη μεινέζα με το χέρι, σβήστε οπωσδήποτε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Η χρήση του μηχανήματος με υπερβολικά μακριά μεινέζα μειώνει τον αριθμό στροφών του κινητήρα. Έτσι προκαλείται υπερθέρμανση και ζημιά του κινητήρα.

Μην αντικαθιστάτε τη μεινέζα με μεταλλικό σύρμα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Αν το μηχάνημα εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάστασή του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης κεφάλαιο «Πριν την εργασία». Ελέγξτε ειδικά τη λειτουργία των

συστημάτων ασφαλείας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μηχανήμα που δεν είναι απόλυτα ασφαλές. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Πριν απομακρυνθείτε από το μηχανήμα: Σβήστε το μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

### Δονήσεις

Κατά την παρατεταμένη χρήση του μηχανήματος, οι δονήσεις που παράγονται από τον κινητήρα ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στην αιμάτωση των χεριών.

Δεν μπορεί να δοθεί μια συγκεκριμένη διάρκεια χρήσης που να ισχύει για όλες τις περιπτώσεις, επειδή εξαρτάται από διάφορους παράγοντες.

Παράγοντες που παρατείνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- Κατάλληλη προστασία των χεριών (ζεστά γάντια)
- Τακτικά διαλείμματα

Παράγοντες που μειώνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- η ειδική, προσωπική προδιάθεση για κακή αιμάτωση (χαρακτηριστικό γνώρισμα: συχνά κρύα δάχτυλα, ρίγη)
- χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- η δύναμη με την οποία πιάνετε το μηχανήμα (το πολύ σφιχτό κράτημα παρεμποδίζει την αιμάτωση)

Εάν, σε περίπτωση τακτικής και παρατεταμένης χρήσης του μηχανήματος, παρουσιάζονται επανειλημμένα ενοχλήσεις από τη χρήση (π.χ. μυρμηγκιασμα στα δάχτυλα) συνιστούμε να κάνετε ιατρικές εξετάσεις.

### Συντήρηση και επισκευή

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχανήμα, σβήστε το μηχανήμα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα!

Συντηρείτε τακτικά το μηχανήμα. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Για όλες τις άλλες εργασίες, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχανήμα. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε μόνο γνήσια ανταλλακτικά STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο μηχανήμα και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχανήμα. Μπορεί να θεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Ελέγχετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως σε τακτά διαστήματα ως προς την ακεραιότητα της μόνωσης και για τυχόν σημάδια γήρανσης (ευθραυστότητα).

Ηλεκτρικά εξαρτήματα όπως π.χ. το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη.

Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα πανί. Τα σκληρά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο πλαστικό.

Μην πλένετε το μηχανήμα με το λάστιχο.

Ελέγξτε τις βίδες στερέωσης των διάφορων προστατευτικών εξαρτημάτων και του κοπτικού εξαρτήματος και σφίξτε τες, αν χρειάζεται.

Αν χρειάζεται, καθαρίστε τις σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης στο σώμα του κινητήρα.

Φυλάσσετε το μηχανήμα σε ασφαλές και στεγνό μέρος.

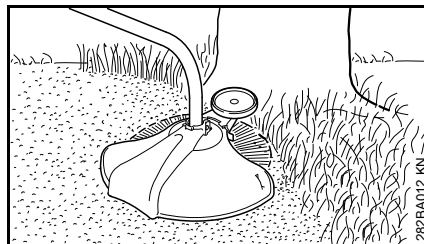
## Χρήση

### Κοπή χόρτου



- Πιάστε το μηχάνημα στα δύο χέρια, με το δεξί χέρι στη λαβή χειρισμού και το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή.
- Σταθείτε όρθιος. Κρατήστε το μηχάνημα χωρίς να το σφίγγετε και πάντα στα δεξιά του σώματός σας.
- Κινήστε το μηχάνημα ομοιόμορφα αριστερά-δεξιά. Η απόσταση της μεσινέζας από την επιφάνεια καθορίζει το ύψος κοπής.
- Αποφεύγετε την επαφή με φράχτες, τοίχους, πέτρες κ.λπ. γιατί προκαλούν αυξημένη φθορά.

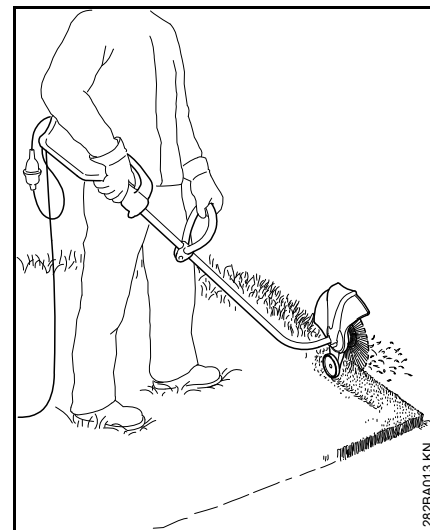
### Κοπή χόρτου με τη βοήθεια του τροχού στήριξης



Με λίγες κινήσεις, μπορείτε εφοδιάσετε το μηχάνημά σας με έναν τροχό στήριξης (βλέπε "Τοποθέτηση τροχού στήριξης").

- Ο τροχός στήριξης περιορίζει την ακτίνα δράσης της μεσινέζας.
- Προστατεύει αντικείμενα (π.χ. φλοιούς δέντρων) από πιθανή ζημιά λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη μεσινέζα

### Κοπή άκρων





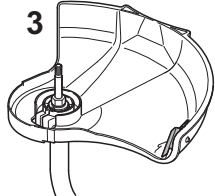


Το μηχάνημα μπορεί να μετατραπεί σε κοπτικό μπορντούρας με λίγους χειρισμούς (βλέπε "Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπορντούρας").

- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όπως φαίνεται στην εικόνα
- Οδηγείτε τη μεσινέζα κατά μήκος της μπορντούρας, κρατώντας το μηχάνημα σε κατάλληλη απόσταση από το έδαφος ή χρησιμοποιώντας τον τροχό στήριξης (βλέπε "Τοποθέτηση τροχού στήριξης").

### Απόρριψη

Μη ρίχνετε τα κομμένα κλαδιά στα απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε τα για την παραγωγή λιπάσματος.

## Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων, προφυλακτήρων, λαβών και αορτήρων

Κοπτικό εξάρτημα	Προφυλακτήρας	Λαβή	Αορτήρας
 			

282BA010-A1

### Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί

Επιλέξτε τον σωστό συνδυασμό από τον πίνακα, ανάλογα με το είδος κοπτικού εξαρτήματος!

#### **!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπονται άλλοι συνδυασμοί – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Σε χορτοκοπτικά με καμπύλο σωλήνα και κυκλική λαβή επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται **μόνο κεφαλές κοπής** (1, 2).

### Κοπτικά εξαρτήματα

#### Κεφαλές κοπής χόρτου

- 1 STIHL AutoCut C 5-2
- 2 STIHL AutoCut C 6-2

### Προφυλακτήρας

- 3 Προφυλακτήρας με μαχαίρι, για κεφαλές κοπής

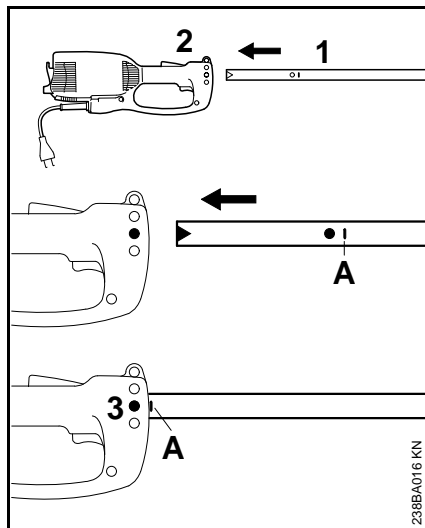
### Λαβή

- 4 Κυκλική λαβή

### Αορτήρας

- 5 Μπορεί να χρησιμοποιείται απλός αορτήρας ώμου.

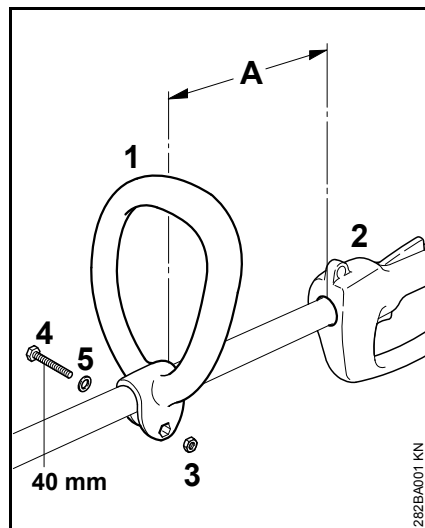
## Τοποθέτηση σωλήνα



- Τραβήξτε το προστατευτικό καπάκι από τον σωλήνα.
- Περάστε τον άξονα (1) μέσα στον κορμό του κινητήρα (2) μέχρι το σημάδι A, στρίβοντας τον σωλήνα λίγο πέρα-δώθε.
- Σφίξτε τη βίδα (3) στον κορμό.

## Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

### Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

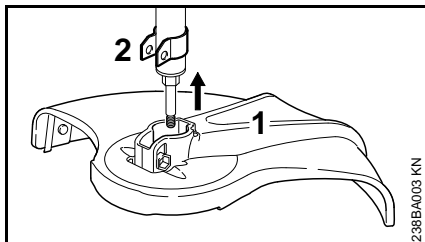


- Τοποθετήστε την κυκλική λαβή (1) στον σωλήνα του μηχανήματος, σε απόσταση 30 cm (A) από τη λαβή χειρισμού (2).
- Τοποθετήστε το εξάγωνο παξιμάδι (3) μέσα στην κυκλική λαβή (1).
- Συμπιέστε τα άκρα και περάστε τη βίδα (4) M6x40 μαζί με τη ροδέλα (5) από την αντίθετη πλευρά. Σφίξτε τη βίδα.

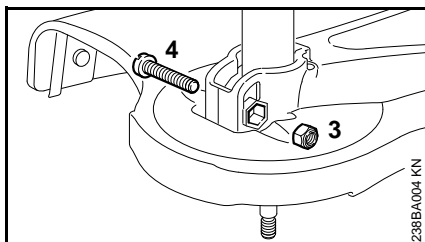
### Ρύθμιση κυκλικής λαβής στην πιο ευνοϊκή θέση

- Ξεσφίξτε τη βίδα (4).
- Μετατοπίστε την κυκλική λαβή (1) κατά μήκος του σωλήνα, μέχρι να είναι στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε πάλι τη βίδα (4).

## Τοποθέτηση προστατευτικών εξαρτημάτων



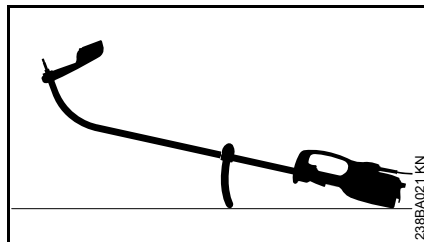
- Περάστε τον προφυλακτήρα (1) στο στήριγμα (2) μέχρι να τερματίσει.



- Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφαλείας (3) μέσα στην εξάγωνη υποδοχή του προφυλακτήρα.
- Οι οπές πρέπει να συμπίπτουν.
- Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (4) M6x30.

## Τοποθέτηση κοπτικού εξαρτήματος

### Απόθεση μηχανήματος στο έδαφος

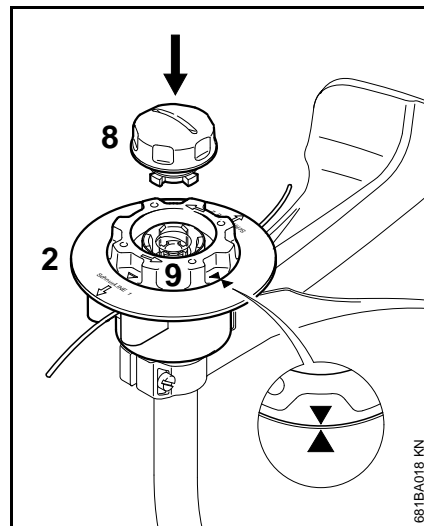


- Σβήστε το μηχανήμα.
- Ακουμπήστε το μηχανήμα στο έδαφος, με την κυκλική λαβή προς τα κάτω και τον άξονα προς τα πάνω.

### Τοποθέτηση κεφαλής κοπής χωρίς βιδωτό σύνδεσμο

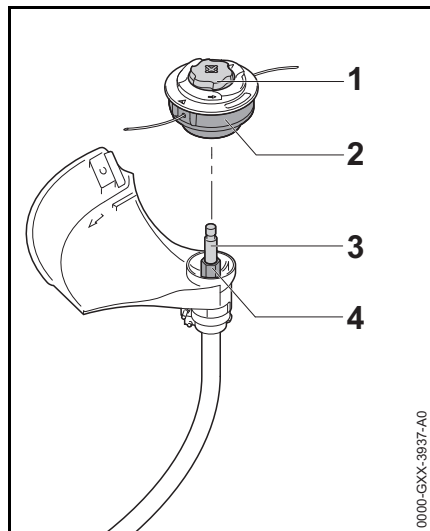
Φυλάξτε καλά τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν την κεφαλή κοπής!

## STIHL AutoCut C 5-2



- Τοποθετήστε το πάνω μέρος (2) της κεφαλής στον άξονα, όπως περιγράφεται για την κεφαλή κοπής AutoCut 5-2.
- Περιστρέψτε το καρούλι (9) δεξιόστροφα μέχρι να συμπέσουν τα δύο βελάκια, και ασφαλίστε το καρούλι σ' αυτή τη θέση.
- Τοποθετήστε το καπάκι (8) στο καρούλι και πιέστε το προς τα κάτω, στρέφοντάς το δεξιόστροφα.
- Στρέψτε το καπάκι όσο πάει και σφίξτε το με το χέρι.

## STIHL AutoCut C 6-2



- Περάστε την κεφαλή κοπής (2) στον άξονα (3), εφαρμόζοντας την εξάγωνη υποδοχή της κεφαλής (2) στο εξάγωνο άκρο (4).
- Κρατήστε την κεφαλή (2) σταθερή με το χέρι.
- Στριψτε το καπάκι (1) δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

Αφαίρεση κεφαλής κοπής

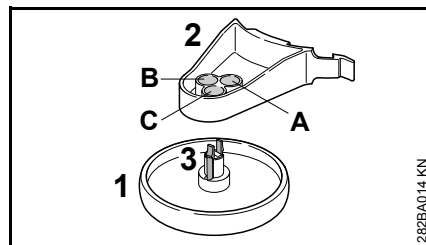
- Κρατήστε σταθερό το καρούλι με τη μεσινέζα.
- Ξεβιδώστε το καπάκι αριστερόστροφα.

**Τοποθέτηση τροχού στήριξης**

Ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος, ο τροχός στήριξης περιλαμβάνεται στον εξοπλισμό του μηχανήματος ή διατίθεται χωριστά.

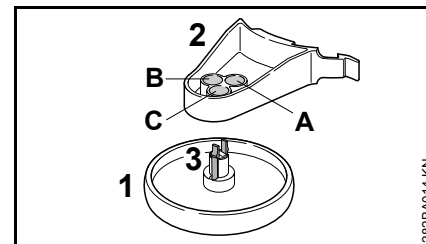
Ο τροχός στήριξης καθορίζει την ακτίνα δράσης της μεσινέζας.

- Προστατεύει αντικείμενα (π.χ. φλοιούς δέντρων) από πιθανή ζημιά λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη μεσινέζα
- Καθορίζει την απόσταση από το έδαφος κατά την κοπή άκρων



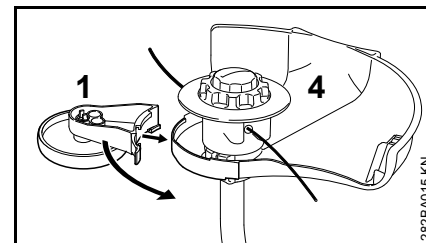
Ο τροχός στήριξης (1) μπορεί να σταθεροποιηθεί στο στήριγμα (2) σε τρεις διαφορετικές θέσεις (A, B ή C). Με τον τρόπο αυτό, ρυθμίζεται η απόσταση της μεσινέζας από την άκρη του γκαζόν.

- A** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι μεγαλύτερη από την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης, π.χ. για κοπή μπορντούρας.
- B** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι ίση με την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης.
- C** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι μικρότερη από την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης, π.χ. για κοπή χόρτου γύρω από δέντρα.

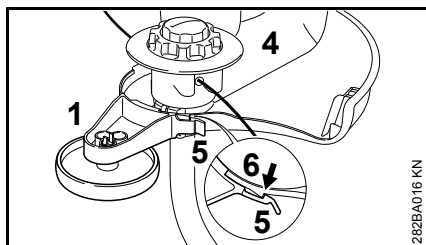
**Στερέωσης τροχού στήριξης στο στήριγμα**

- Τοποθετήστε τον τροχό στήριξης (1) στην επιθυμητή θέση του στηρίγματος (2) και βεβαιωθείτε ότι τα γαντζάκια ασφαλείας (3) κουμπώνουν.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροχό στήριξης (1) από το στήριγμα (2), συμπιέζοντας τα γαντζάκια ασφαλείας (3).

**Τοποθέτηση τροχού στήριξης σε προφυλακτήρα**

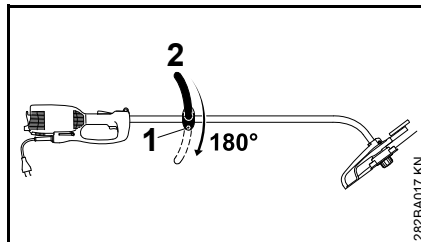
- Περάστε τον τροχό στήριξης (1) με το στήριγμά του στον προφυλακτήρα (4).



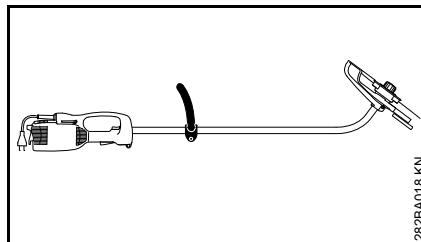
- Σταθεροποιήστε τον τροχό στήριξης (1) με τη γλώσσα ασφαλείας (5) στον γάντζο (6) του προφυλακτήρα (4).

Μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροχό στήριξης (1) από τον προφυλακτήρα (4) σηκώνοντας τη γλώσσα ασφαλείας (5) από τον γάντζο (6).

## Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπορντούρας



- Ξεβιδώστε τη βίδα (1).
- Περιστρέψτε την κυκλική λαβή (2) κατά 180°.
- Σφίξτε τη βίδα (1).



Αφού το γυρίσετε κατά 180°, το μηχανήμα είναι έτοιμο για χρήση ως κοπτικού μπορντούρας (βλέπε "Χρήση").

## Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.

Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια που να έχει τουλάχιστον τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

Το μηχανήμα πρέπει να συνδέεται στην παροχή ρεύματος μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής ("ρελέ") που διακόπτει την τροφοδοσία όταν το ρεύμα διαρροής προς τη γη υπερβεί τα 30 mA.

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό IEC 60364 και τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

## Μπαλαντέζα

Από τεχνικής άποψης, η μπαλαντέζα πρέπει να έχει τουλάχιστον ίδιες ιδιότητες με το καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα χαρακτηριστικά (κωδικός τύπου) του καλωδίου τροφοδοσίας.

Τα επιμέρους σύρματα του καλωδίου πρέπει να έχουν τουλάχιστον την διατομή που ισχύει για την τάση του δικτύου και το μήκος του καλωδίου.

Μήκος μπαλαντέζας	Ελάχιστη διατομή
-------------------	------------------

220 V – 240 V:

Εως 20 m

1,5 mm<sup>2</sup>

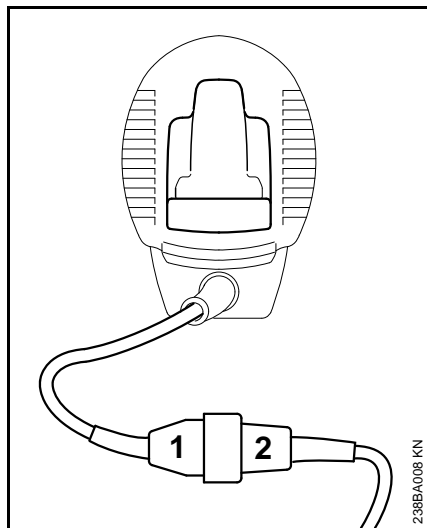


20 m έως 50 m 2,5 mm<sup>2</sup>

100 V – 127 V:

Έως 10 m AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>

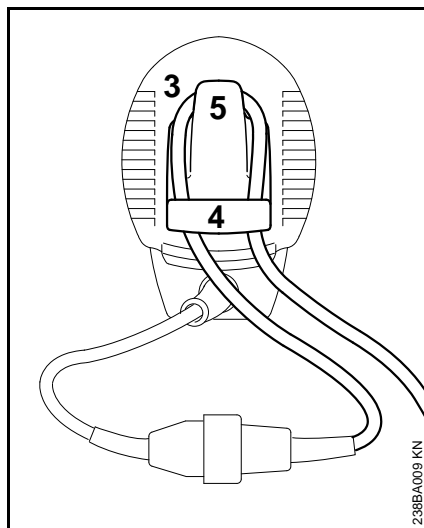
10 m έως 30 m AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>



- Συνδέστε το φισ (1) στην πρίζα (2) της μπαλαντέζας.

### Ασφάλεια καλωδίου

Η ασφάλεια του καλωδίου προστατεύει το καλώδιο από ζημιές.



- Σχηματίστε μια θηλιά (3) στη μπαλαντέζα
- Περάστε τη θηλιά (3) μέσα από το άνοιγμα (4).
- Περάστε τη θηλιά (3) πάνω από τον γάντζο (5) και σφίξτε την.
- Συνδέστε το φισ της μπαλαντέζας σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.

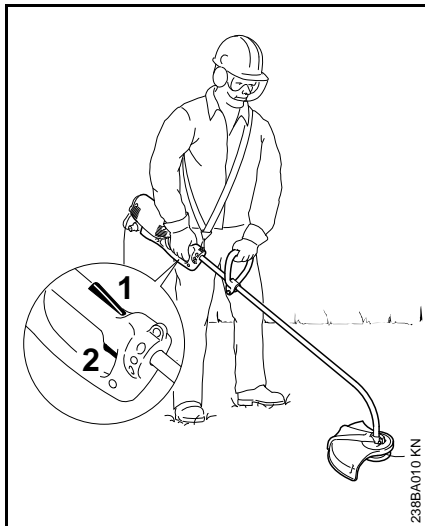
### Τοποθέτηση αορτήρα

Ο αορτήρας διατίθεται ως πρόσθετος εξοπλισμός.

Φορέστε τον αορτήρα πάνω από τον αριστερό σας ώμο και ρυθμίστε το μήκος του έτσι, ώστε ο γάντζος ασφαλείας να βρίσκεται στον δεξιό σας γοφό.

Η ανοιχτή πλευρά του γάντζου πρέπει να είναι στραμμένη μακριά από το σώμα. Συνδέστε τον γάντζο ασφαλείας στον κρίκο μεταφοράς (βλέπε "Κύρια μέρη του μηχανήματος").

## Θέση σε λειτουργία



- Πάρτε ασφαλή και σταθερή στάση.
- Πιάστε το μηχάνημα στα δύο χέρια, με το δεξί χέρι στη λαβή χειρισμού και το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή.
- Σταθείτε όρθιος. Κρατήστε το μηχάνημα χωρίς να το σφίγγετε και πάντα στα δεξιά του σώματός σας.
- Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εξάρτημα δεν έρχεται σε επαφή με αντικείμενα ή με το έδαφος.
- Πιέστε και κρατήστε τον διακόπτη εκκίνησης (1).
- Πιέστε τον διακόπτη (2).

## Σβήσιμο του μηχανήματος

- Απελευθερώστε τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης.

### ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κοπτικό εξάρτημα θα εξακολουθήσει να περιστρέφεται για λίγο, όταν αφήνετε τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Πριν από μεγάλα διαλείμματα, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το αποθηκεύετε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους.

Φροντίζετε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσίτο σε αναρμόδια άτομα.

## Ασφάλεια υπερφόρτωσης

Τα ηλεκτρικά χορτοκοπτικά STIHL FSE 71 και FSE 81 είναι εφοδιασμένα με μια ασφάλεια υπερφόρτωσης.

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος σε περίπτωση υπερβολικού μηχανικού ή θερμικού φορτίου.

Όταν η ασφάλεια υπερφόρτωσης διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος:

- Περιμένετε περίπου 3 λεπτά πριν θέσετε το μηχάνημα ξανά σε λειτουργία

Στο διάστημα αυτό μη θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία, γιατί θα μεγαλώσει αισθητά ο χρόνος ψύξης της ασφάλειας

Αφού το μηχάνημα ξεκινήσει πάλι:

- Αφήστε το να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για περίπου 15 δευτερόλεπτα. Έτσι ψύχονται οι περιελίξεις του κινητήρα και θα καθυστερήσει αισθητά η εκ νέου ενεργοποίηση της ασφάλειας υπερφόρτωσης.

## Φύλαξη του μηχανήματος

Πριν από διαστήματα ακινησίας άνω των 3 μηνών:

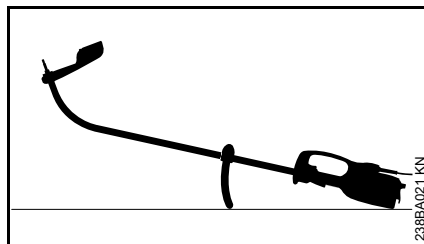
- Καθαρίστε επιμελώς το μηχανήμα, ειδικά τις σχισμές αναρρόφησης του αέρα ψύξης.
- Αφαιρέστε το καρούλι με τη μεσινέζα και κρεμάστε τα άκρα του νήματος στη σχισμή του καρουλιού. Καθαρίστε και ελέγξτε το καρούλι.

Η ελαστικότητα και η διάρκεια ζωής της μεσινέζας κοπής μπορούν να παραταθούν αν τη φυλάσσετε σε δοχείο με νερό.

- Φυλάξτε το μηχανήμα σε στεγνό και ασφαλές μέρος. Προστατέψτε το μηχανήμα από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

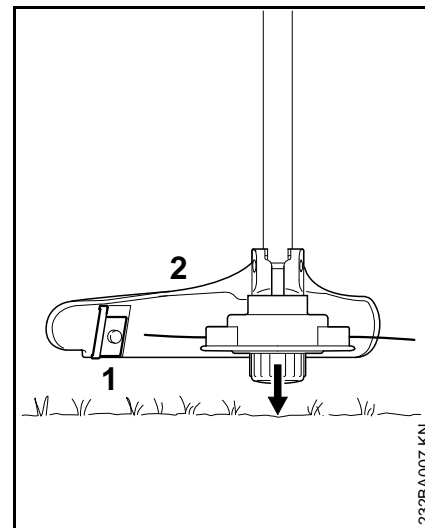
## Συντήρηση κεφαλής κοπής

### Απόθεση μηχανήματος στο έδαφος



- Σβήστε το μηχανήμα.
- Ακουμπήστε το μηχανήμα στο έδαφος, με την κυκλική λαβή προς τα κάτω και τον άξονα προς τα πάνω.

## Ρύθμιση μεσινέζας



- Κρατήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή κοπής παράλληλα πάνω από την επιφάνεια του εδάφους και χτυπήστε την κεφαλή ελαφρά στο έδαφος. Έτσι τροφοδοτούνται περίπου 3 cm από τη μεσινέζα.
- Το μαχαίρι (1) στον προφυλακτήρα (2) κόβει τα άκρα, δίνοντάς τους το ιδανικό μήκος. Γι' αυτό, μην χτυπάτε την κεφαλή παραπάνω από μία φορά!

Η μεσινέζα ρυθμίζεται μόνο, όταν **και τα δύο** νήματα έχουν μήκος τουλάχιστον **2,5 cm!**

Αν το νήμα είναι μικρότερο από 2,5 cm:

## **!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ρυθμίσετε το νήμα κοπής με το χέρι, σβήστε οπωσδήποτε τον κινητήρα.

Διαφορετικά, υπάρχει **κίνδυνος τραυματισμού!**

- Αναποδογυρίστε το μηχάνημα και ακουμπήστε το σταθερά στο έδαφος.
- Πιέστε το καπάκι μέχρι να τερματίσει.
- Τραβήξτε τα άκρα της μεσινέζας έξω από το καρούλι.

Αν δεν υπάρχει άλλο νήμα πάνω στο καρούλι, αλλάξτε τη μεσινέζα.

## Αλλαγή μεσινέζας

Πριν αλλάξετε τη μεσινέζα, πρέπει οπωσδήποτε να ελέγξετε την κεφαλή για φθορά.

## **!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν υπάρχουν έντονα σημάδια φθοράς, αλλάξτε ολόκληρη την κεφαλή κοπής.

Η μεσινέζα είναι επίσης γνωστή ως «νήμα κοπής».

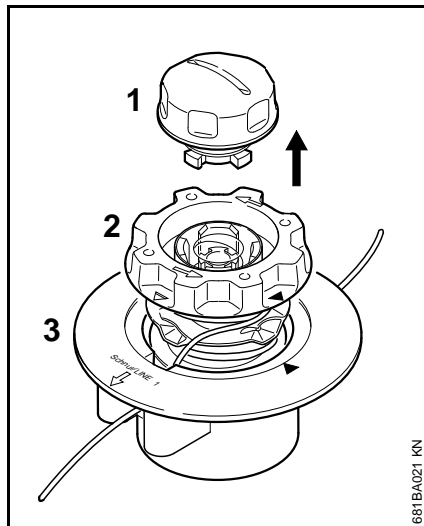
Μαζί με την κεφαλή παραδίδονται εικονογραφημένες οδηγίες που δείχνουν την αλλαγή της μεσινέζας. Γι' αυτό, φυλάξτε καλά τις οδηγίες που συνοδεύουν την κεφαλή.

- Αν χρειάζεται, αφαιρέστε την κεφαλή.

## STIHL AutoCut C 5-2

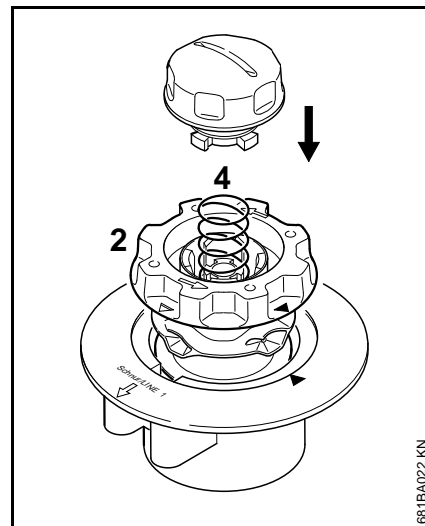
**Ανοίξτε την κεφαλή κοπής και απομακρύνετε τα υπολείμματα της μεσινέζας.**

Κατά την κανονική χρήση, η μεσινέζα καταναλώνεται σχεδόν χωρίς υπόλειμμα.



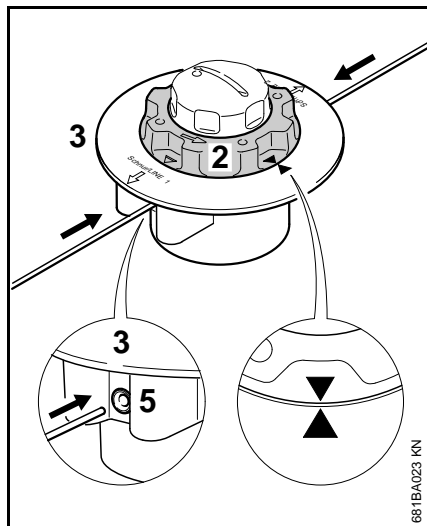
- Κρατήστε σταθερά την κεφαλή κοπής και στρέψτε το καπάκι (1) αριστερόστροφα, μέχρι να μπορέσετε να το αφαιρέσετε.
- Αφαιρέστε το καρούλι (2) από το πάνω μέρος (3) της κεφαλής κοπής και απομακρύνετε τα υπολείμματα της μεσινέζας.

## Συναρμολόγηση κεφαλής κοπής

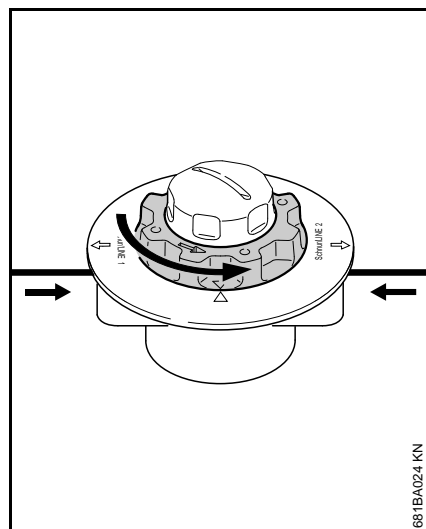


- Τοποθετήστε το **άδειο** καρούλι μέσα στο πάνω μέρος της κεφαλής. Αν το ελατήριο (4) έχει πιναχτεί έξω:
- Πιέστε το ελατήριο μέσα στο καρούλι (2) μέχρι να κουμπώσει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
- Για την αφαίρεση της κεφαλής κοπής, βλέπε «Τοποθέτηση κεφαλής κοπής».

## Τύλιγμα μεσινέζας



- Χρησιμοποιήστε μεσινέζα με διάμετρο 2,0 mm (πράσινη).
- Κόψτε δύο κομμάτια μήκους 2 m από μια μπομπίνα μεσινέζας (πρόσθετος εξοπλισμός).
- Περιστρέψτε το καρούλι (2) αριστερόστροφα, μέχρι τα δύο βελάκια να συμπέσουν.
- Ισιώστε και τα δύο άκρα της μεσινέζας και περάστε από ένα **ισιωμένο** άκρο σε κάθε δαχτυλίδι (5). Σπρώξτε τα νήματα μέσα στη θήκη (3), μέχρι να αισθανθείτε την πρώτη αντίσταση, και συνεχίστε να τα σπρώχνετε ώσπου να τερματίσουν.



- Κρατήστε σταθερά το πάνω μέρος της κεφαλής.
- Στρέψτε το καρούλι αριστερόστροφα μέχρι το μικρότερο νήμα να εξέχει περίπου κατά 10 cm από την κεφαλή κοπής.
- Αν χρειάζεται, κόψτε και το άλλο νήμα περίπου στα 10 cm.

Η κεφαλή κοπής είναι τώρα έτοιμη.

## Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού

Τα στοιχεία που αναφέρονται στον πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη κ.λπ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα.		Πριν την εργασία	Μετά την εργασία, ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Πλήρες μηχανήμα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση)	X						
	Καθάρισμα		X					
Καλώδιο τροφοδοσίας	Έλεγχος	X						
	Αλλαγή από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup>						X	
Διακόπτης, ασφάλεια εκκίνησης	Έλεγχος λειτουργίας	X						
	Αλλαγή από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup>					X	X	
Σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης	Καθάρισμα		X					
Προσιπές βίδες και παξιμάδια	Σφίξιμο							X
Κοπτικά εξαρτήματα (κεφαλή κοπής)	Οπτικός έλεγχος	X						
	Αλλαγή						X	
	Έλεγχος στερέωσης	X						
Προειδοποιητικά αυτοκόλλητα	Αλλαγή						X	

<sup>1)</sup> Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών

Τηρώντας αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορείτε να αποφύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στο μηχανήμα.

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του μηχανήματος πρέπει να γίνονται με πιστή τήρηση των οδηγιών χρήσης.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για κάθε ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, χειρισμού ή συντήρησης. Αυτό ισχύει ειδικότερα για:

- Αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί από τη STIHL
- Χρήση εξαρτημάτων και παρελκομένων που δεν έχουν εγκριθεί ή είναι ακατάλληλα για το μηχανήμα, ή είναι ποιοτικά υποδεέστερα του μηχανήματος
- Αντικανονική χρήση του μηχανήματος
- Χρήση του μηχανήματος σε αθλητικές εκδηλώσεις ή αγώνες
- Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του μηχανήματος με ελαττωματικά εξαρτήματα

### Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού» πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά. Σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εκτελεί μόνος του αυτές τις εργασίες συντήρησης, πρέπει να τις αναθέσει σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Αν οι εργασίες αυτές δεν εκτελούνται έγκαιρα ή πραγματοποιούνται με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθούν ζημιές, την ευθύνη για τις οποίες φέρει ο ίδιος ο χρήστης. Σ' αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

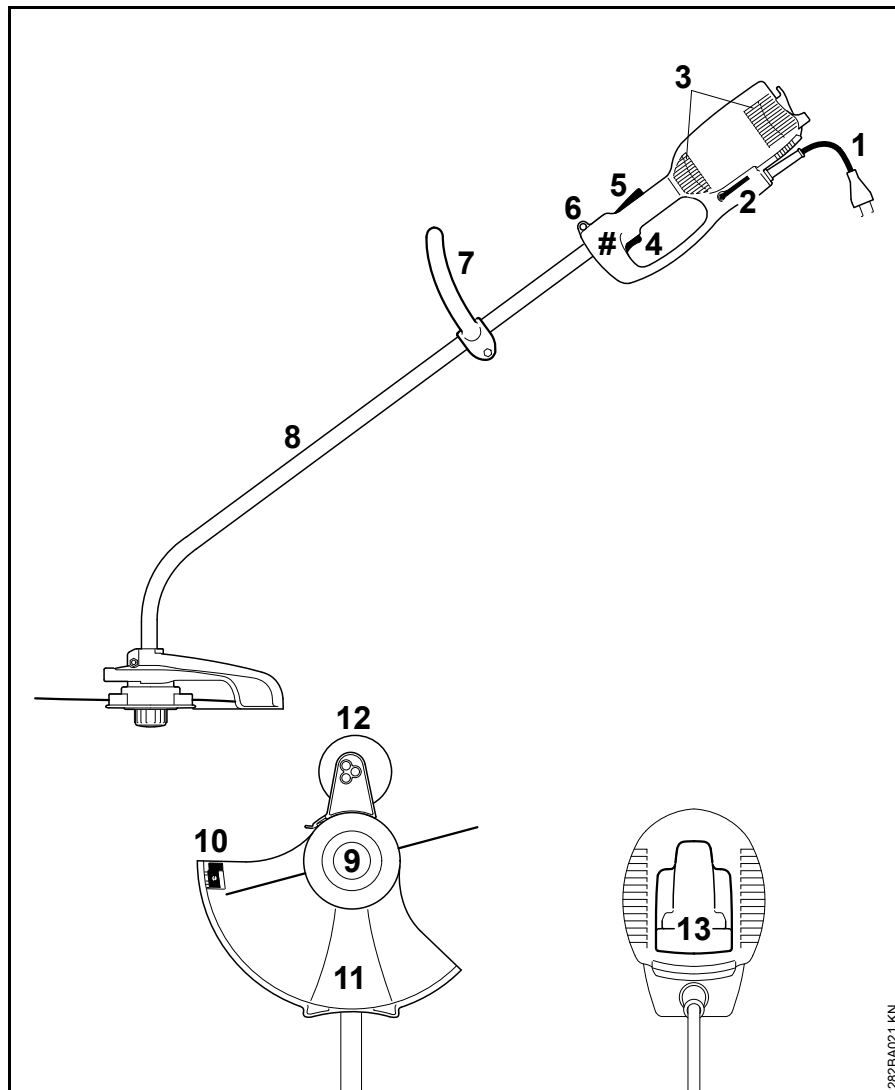
- Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα που οφείλονται σε εκπρόθεσμη ή ανεπαρκή συντήρηση (π.χ. ελλιπή καθαρισμό των σχισμών που εξασφαλίζουν την πρόσβαση αέρα ψύξης)
- Ζημιές που οφείλονται σε λάθος ηλεκτρική σύνδεση (εσφαλμένη τάση, ακατάλληλα καλώδια)
- Διάβρωση (σκουριά) ή άλλες έμμεσες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη αποθήκευση
- Ζημιές στο μηχανήμα λόγω χρήσης ποιοτικά υποδεέστερων ανταλλακτικών

### Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά

Πολλά εξαρτήματα του μηχανήματος υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά που παρουσιάζεται κατά την κανονική χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται κατά διαστήματα, ανάλογα με το είδος και τη διάρκεια χρήσης. Εδώ συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Κοπτικό εξάρτημα
- Προφυλακτήρας
- Ψήκτρες (καρβουνάκια)

## Κύρια μέρη του μηχανήματος



- 1 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 2 Γωνιακό κατασβίδι
- 3 Ανοίγματα αναρρόφησης αέρα ψύξης
- 4 Διακόπτης
- 5 Διακόπτης ασφαλείας
- 6 Κρίκος
- 7 Κυκλική λαβή
- 8 Προστατευτικός σωλήνας
- 9 Κεφαλή κοπής
- 10 Μαχαίρι κοπής νήματος
- 11 Προφυλακτήρας
- 12 Τροχός στήριξης (ανάλογα με το μοντέλο, περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό ή διατίθεται ως πρόσθετος εξοπλισμός)
- 13 Ασφάλεια καλωδίου
- # Αριθμός μηχανήματος



## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Κινητήρας

#### FSE 60

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	2,3 A
Ισχύς:	540 W
Όνομαστικός αριθμός στροφών με κύκλο κοπής με	7400 στροφές/ λεπτό
διάμετρο 350 mm:	
Ασφάλεια:	Τουλάχισ. 10 A
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

#### FSE 71

Όνομαστική τάση:	230 V <sup>1)</sup>
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	2,3 A
Ισχύς:	540 W
Όνομαστικός αριθμός στροφών με κύκλο κοπής με	7400 στροφές/ λεπτό
διάμετρο 350 mm:	
Ασφάλεια:	Τουλάχισ. 10 A
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

1) Μοντέλο για Αυστραλία: 240 V

#### FSE 81

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	4,3 A
Ισχύς:	1000 W

Όνομαστικός αριθμός στροφών με κύκλο κοπής με	7400 στροφές/ λεπτό
διάμετρο 350 mm:	
Ασφάλεια:	Τουλάχισ. 10 A
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

### Μήκος

FSE 60:	1530 mm
FSE 71:	1530 mm
FSE 81:	1530 mm

### Βάρος

Μαζί με κοπτικό εξάρτημα και προφυλακτήρα

FSE 60:	3,9 kg
FSE 60 <sup>1)</sup> :	4,5 kg
FSE 71:	4,0 kg
FSE 71 <sup>1)</sup> :	4,6 kg
FSE 81:	4,7 kg
FSE 81 <sup>1)</sup> :	5,3 kg

1) Μοντέλο με καλώδιο τροφοδοσίας 10 m για Μεγάλη Βρετανία

### Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων

Για τον προσδιορισμό των τιμών θορύβου και ταλαντώσεων εξετάστηκε η λειτουργία με ονομαστικό ανώτατο αριθμό στροφών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, βλέπε την ιστοσελίδα [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

### Στάθμη ηχοπίεσης $L_p$ κατά EN 50636-2-91

FSE 60:	83 dB(A)
FSE 71:	82 dB(A)
FSE 81:	83 dB(A)

### Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_w$ κατά EN 50636-2-91

FSE 60:	94 dB(A)
FSE 71:	93 dB(A)
FSE 81:	93 dB(A)

### Δονήσεις $a_{HV}$ κατά EN 50636-2-91

	Χειρολαβή αριστερά	Χειρολαβή δεξιά
FSE 60:	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,6 m/s <sup>2</sup>
FSE 71:	3,3 m/s <sup>2</sup>	2,9 m/s <sup>2</sup>
FSE 81:	2,9 m/s <sup>2</sup>	2,2 m/s <sup>2</sup>

Για τη στάθμη ηχητικής πίεσης και τη στάθμη ηχητικής ισχύος, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 dB(A). Για την τιμή δονήσεων, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αρ. 1907/2006, βλέπε [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## Οδηγίες επισκευής

Ο χρήστης του μηχανήματος επιτρέπεται να εκτελεί μόνο τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Όλες οι υπόλοιπες επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

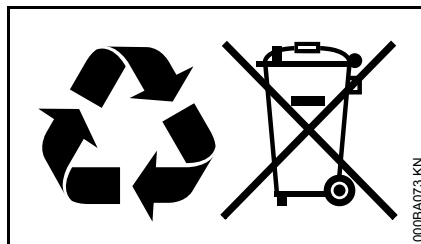
Για τις επισκευές επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό το μηχάνημα, ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου από τεχνικής άποψης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL αναγνωρίζονται από τον κωδικό STIHL, τον λογότυπο **STIHL**® και ενδεχομένως από το σήμα ανταλλακτικών STIHL **SI**® (σε μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα).

## Απορριψη

Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των απορριμμάτων.



Τα προϊόντα της STIHL δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για τη σωστή διάθεση του προϊόντος STIHL, της μπαταρίας, των εξαρτημάτων και της συσκευασίας του, σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.

Για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση των απορριμμάτων, μπορείτε να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της STIHL.

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι

Είδος:	Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό
Κατασκευαστής:	STIHL
Τύπος:	FSE 60 FSE 71 FSE 81

Αριθμός σειράς: 4809

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1,  
EN 50636-2-91, EN 61000-3-2,  
EN 61000-3-3

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στην Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VIII, εφαρμόζοντας το πρότυπο ISO 11094.

Συνεργαζόμενος κοινοποιημένος οργανισμός:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH  
Am Grauen Stein  
D-51105 Köln  
(NB 0197)

### Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

FSE 60: 94 dB(A)

FSE 71: 93 dB(A)

FSE 81: 93 dB(A)

### Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

FSE 60: 96 dB(A)

FSE 71: 95 dB(A)

FSE 81: 95 dB(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής  
και ο αριθμός του μηχανήματος  
αναγράφονται στο μηχάνημα.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Thomas Elsner

Επικεφαλής τμήματος διαχείρισης  
προϊόντων και υπηρεσιών



0458-282-9021-A

INT6



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-282-9021-A